



EVO 2T EUROPE

Merci de votre confiance et bon divertissement. Ce livret vous donnera les informations nécessaires pour une utilisation correcte et un bon entretien de votre moto.

BETAMOTOR S.p.A. se réserve le droit d'apporter des modifications aux données, spécifications et illustrations de ce manuel, ainsi que des améliorations à ses modèles à tout moment et sans préavis spécifique.

Code 007.44.057.83.00

AVERTISSEMENT

Il est recommandé, au bout de la première ou de la seconde heure d'utilisation en tout-terrain, de contrôler tous les serrages avec une attention particulière pour:

- Couronne
- Vérifier la fixation correcte des passerelles
- Leviers/pinces/disque des freins avant/arrière
- Vérifier le serrage correct des plastiques
- Boulonnerie moteur
- Boulonnerie amortisseur/Bras oscillant
- Rayon/moyeux roue
- Cadre arrière
- Raccords de tuyauteries
- Tension de la chaîne

AVERTISSEMENT

En cas d'intervention à effectuer sur le véhicule s'adresser au service assistance Betamotor.

SOMMAIRE DES CHAPITRES	
Conseils pour l'utilisation du véhicule.....	5
Symbologie.....	5
Conduire en sécurité.....	6
CHAP. 1 GÉNÉRALITÉS	7
Données d'identification du véhicule	8
Connaissance du véhicule.....	9
Données techniques.....	10
Système électrique.....	14
Lubrifiants et liquides conseillés.....	16
CHAP. 2 UTILISATION DU VÉHICULE	17
Elements principaux	18
Mode d'emploi compteur de vitesse digital.....	22
Contrôles avant et après usage.....	26
Rodage.....	26
Approvisionnement carburant	27
Démarrage moteur	28
Arrêt du moteur.....	28
CHAP. 3 RÉGLAGES	29
Légende symboles	30
Embrayage	30
Réglage jeu gaz	31
Accélérateur	31
Réglage du guidon.....	31
Réglage de la fourche	32
Amortisseur	32
Réglage des suspensions en fonction du poids du pilote.....	34
Réglage Projecteur	34
CAP. 4 CONTRÔLES ET ENTRETIEN	35
Légende symboles	36
Huile de boîte de vitesse	36
Liquide de refroidissement.....	37
Filtre à air	39
Bougie.....	41
Carburateur.....	42
Frein avant.....	44

Frein arrière	47
Commande embrayage	50
Contrôle jeu direction	52
Huile de fourche	53
Pneumatiques	56
Chaîne	57
Projecteur	59
Feu arrière	60
Feux clignotants	60
Nettoyage du véhicule	61
Longue inactivité du véhicule	62
Entretien programmé	63
Récapitulatif des couples de serrage	64
CHAP. 5 DÉMONTAGE ET REMONTAGE DES CARÉNAGES	67
Démontage et remontage groupe selle et gardeboue	68
CHAP. 6 QUE FAIRE EN CAS D'URGENCE ?	69
Recherche de la panne	70

CONSEILS POUR L'UTILISATION DU VÉHICULE

- Le véhicule doit être obligatoirement pourvu de: plaque d'immatriculation, carter grise, vignette et assurance.
- Toute modification du moteur ou d'autres organes est punie par la loi par de sévères sanctions, parmi lesquelles la confiscation du véhicule.
- Ne pas rester assis sur le véhicule sur le support.
- Ne pas démarrer le moteur dans des espaces fermés.

ATTENTION:

Les modifications ou transformations au cours de la période de garantie dégagent le Constructeur de toute responsabilité et annulent la garantie.

SYMBOLOGIE



SÉCURITÉ/ATTENTION

Ne pas respecter les consignes signalées par ce symbole peut représenter un danger pour la personne.



INTÉGRITÉ DU VÉHICULE

Ne pas respecter les consignes signalées par ce symbole peut provoquer de graves endommagements au véhicule et la cessation de la garantie.



DANGER LIQUIDE INFLAMMABLE



Lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien.



OBLIGATION DE REVÊTIR DES PROTECTIONS

Utiliser le véhicule en revêtant des vêtements et des chaussures de protection.



OBLIGATION DE REVÊTIR DES GANTS DE PROTECTION

Pour effectuer les opérations décrites, utiliser des gants de protection.



INTERDICTION DE MANIPULER DES FLAMMES LIBRES OU TOUTE AUTRE SOURCE D'ALLUMAGE INCONTRÔLÉ



INTERDICTION DE FUMER



INTERDICTION D'UTILISER UN TÉLÉPHONE MOBILE



DANGER DE SUBSTANCES CORROSIVES

Les liquides signalés par ce symbole sont fortement corrosifs: manipuler avec soin.



DANGER D'EMPOISONNEMENT

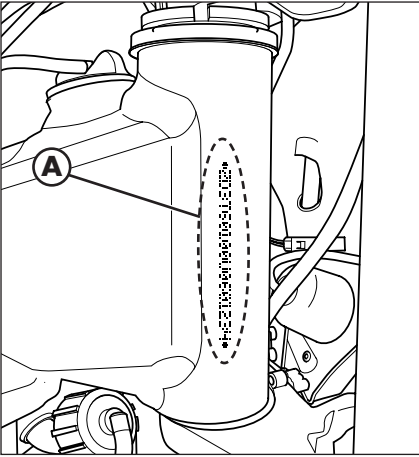
CONDUIRE EN SÉCURITÉ

- Respecter le code de la route.
- Toujours porter des équipements de protection individuelle homologués.
- Voyager toujours avec les feux de croisement allumés.
- Toujours garder propre la visière de protection.
- Porter des vêtements sans pans flottants.
- Ne pas rouler avec des objets pointus ou fragiles dans les poches.
- Régler correctement les miroirs rétroviseurs.
- Toujours conduire assis avec le deux mains sur le guidon et les pieds sur les cale-pieds.
- Ne pas rouler de front avec d'autres véhicules.
- Ne pas remorquer ou se faire remorquer par d'autres véhicules.
- Toujours maintenir les distances de sécurité.
- Ne pas partir avec le véhicule sur béquille.
- Cabrages, lacets et zigzags sont très dangereux pour le pilote, les autres et le véhicule.
- Sur route sèche et sans gravillon ni sable, utiliser les deux freins. L'utilisation d'un seul frein peut provoquer des glissades dangereuses et incontrôlables.
- En cas de freinage, utiliser les deux freins pour avoir un arrêt du véhicule sur une distance plus réduite.
- Sur la chaussée mouillée et sur le tout terrain, il est recommandé de conduire avec prudence et à une vitesse modérée: utiliser les freins plus doucement.

CHAP. 1 GÉNÉRALITÉS

TABLE DES MATIÈRES

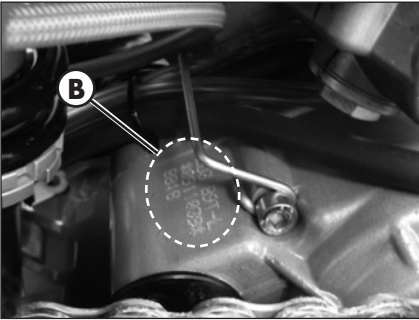
Données d'identification du véhicule	8
Identification du cadre	8
Identification du moteur	8
Connaissance du véhicule	9
Éléments principaux	9
Données techniques	10
Poids	10
Dimensions du véhicule	10
Pneus	10
Contenances	10
Suspension avant	11
Suspension arrière	11
Frein avant	11
Frein arrière	11
Moteur	12
Carburateur	12
Boîte de vitesses	13
Système électrique	14
Schéma électrique	14
Légende schéma électrique	15
Lubrifiants et liquides conseillés	16



DONNÉES D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

IDENTIFICATION DU CADRE

Les données d'identification **A** sont imprimées sur la colonne de direction côté droit.

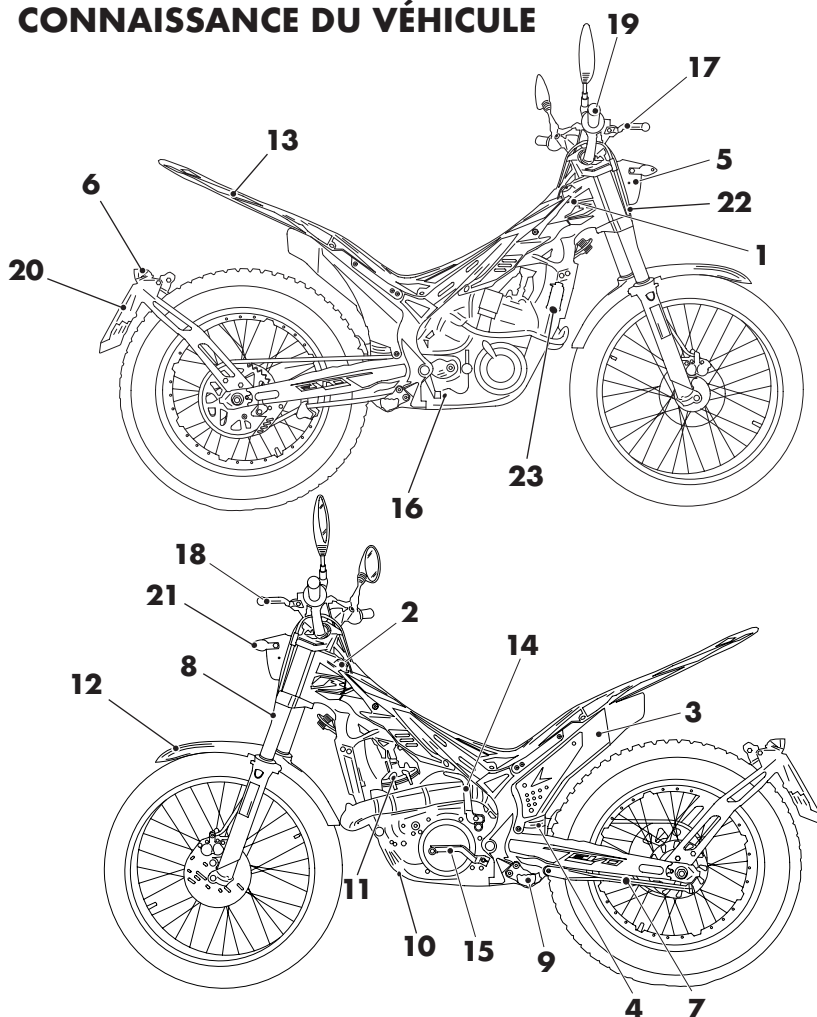


IDENTIFICATION DU MOTEUR

Les données d'identification **B** du moteur sont imprimées dans la zone indiquée dans la figure.

ATTENTION :
l'altération des numéros d'identification est sévèrement punie par la loi.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE



ÉLÉMENTS PRINCIPAUX

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1 Réservoir de carburant | 12 Garde-boue avant |
| 2 Bouchon réservoir | 13 Garde-boue arrière |
| 3 Silencieux | 14 Kick-starter |
| 4 Amortisseur arrière | 15 Levier de changement de vitesse |
| 5 Projecteur | 16 Pédale de frein arrière |
| 6 Feu arrière | 17 Levier de frein avant |
| 7 Béquille | 18 Levier Embrayage |
| 8 Fourche avant | 19 Poignée de gaz |
| 9 Repose-pied pilote | 20 Porteplaque |
| 10 Pare-chocs inférieur | 21 Clignotants |
| 11 Moteur | 22 Avertisseur sonore |
| | 23 Carbon Canister |

DONNÉES TECHNIQUES

POIDS

Version	EVO 125	EVO 250	EVO 300/300SS
Poids sans essence [kg]	76	77	77
Avant [kg]	38	38,5	38,5
Arrière [kg]	38	38,5	38,5

DIMENSIONS DU VÉHICULE

Longueur maximale	2020 mm
Largeur maximale	850 mm
Empattement.....	1305 mm
Hauteur maximale.....	1115 mm
Garde au sol.....	310 mm
Hauteur de selle.....	660 mm

PNEUS

Dimensions		Pression [Bar]	
Pneumatique avant	Pneumatique arrière	Pneumatique avant	Pneumatique arrière
2,75 - 21	4,00 - 18	0,4 ÷ 0,5	0,3 ÷ 0,4

L'utilisation de pneus Dunlop D803 GP est recommandée.

CONTENANCES

Réservoir carburant	2,8 litres
dont réserve	0,5 litres
Système de refroidissement:	

Version	EVO 125	EVO 250	EVO 300/300SS
Avec circuit sec [ml]	630	530	530
Avec circuit vidé [ml]	530	420	420

Huile changement de vitesse.....550 ml

SUSPENSION AVANT

Version	EVO 125		EVO 250		EVO 300/300SS	
Excursion roue [mm]	166		166		166	
	Jambe droite	Jambe gauche	Jambe droite	Jambe gauche	Jambe droite	Jambe gauche
K ressort [N/mm]	X	7,6	X	7,6	X	7,6
Type d'huile	Fuchs 5113D SAE 5					
Quantité d'huile [g]	297					
Registre précharge ressort	X	Pleine ouverture	X	Pleine ouverture	X	Pleine ouverture
Clicks en extension (de tout fermé)	22	X	22	X	22	X

SUSPENSION ARRIÈRE

Version	EVO 125	EVO 250	EVO 300/300SS
k ressort	70N/mm	70N/mm	70N/mm
Précharge (ressort dans son logement) [mm]	126,5	126,5	126,5
Type d'huile	huile titan SAF 5045 Eu 137 RED		
Clicks en extension (de tout fermé)	2,5	2,5	2,5

FREIN AVANT

À disque Ø 185 mm à commande hydraulique

FREIN ARRIÈRE

À disque Ø 160 mm à commande hydraulique

MOTEUR

Version	EVO 125	EVO 250	EVO 300	EVO 300SS
Type	Monocylindre, 2T	Monocylindre, 2T	Monocylindre, 2T	Monocylindre, 2T
Alésage x course	54 x 54,5	72,5 x 60,5	79 x 60,5	79 x 60,5
Cylindrée [cm ³]	124,8	249,7	296,5	296,5
Rapport de compression	15,9:1	9:1	10,17:1	9,96:1
CO ₂ [g/km]	56	74	88	88
Consommation de carburant [l/100km]	2,4	3,3	3,9	3,9
Alimentation	à carburateur sans mélangeur (1,5%)	à carburateur sans mélangeur (1,5%)	à carburateur sans mélangeur (1,5%)	à carburateur sans mélangeur (1,5%)

CARBURATEUR

	EVO 125	EVO 250	EVO 300/300SS
Carburateur type	PWK 28	PWK 28	PWK 28
Jet maximum	85	80	75
Jet de ralenti	42	38	38
Jet de démarrage	60	60	60
Pointeau	LHQ	LHQ	LHQ
Position pointeau (du haut)	3°	3°	3°
Tours vis d'air (tout fermé)	2	2	2

Refroidissement..... à liquide, circulation forcée du liquide avec pompe
 Bougie..... NGK IR GR7CI-8
 Embrayage disques multiples en bain d'huile

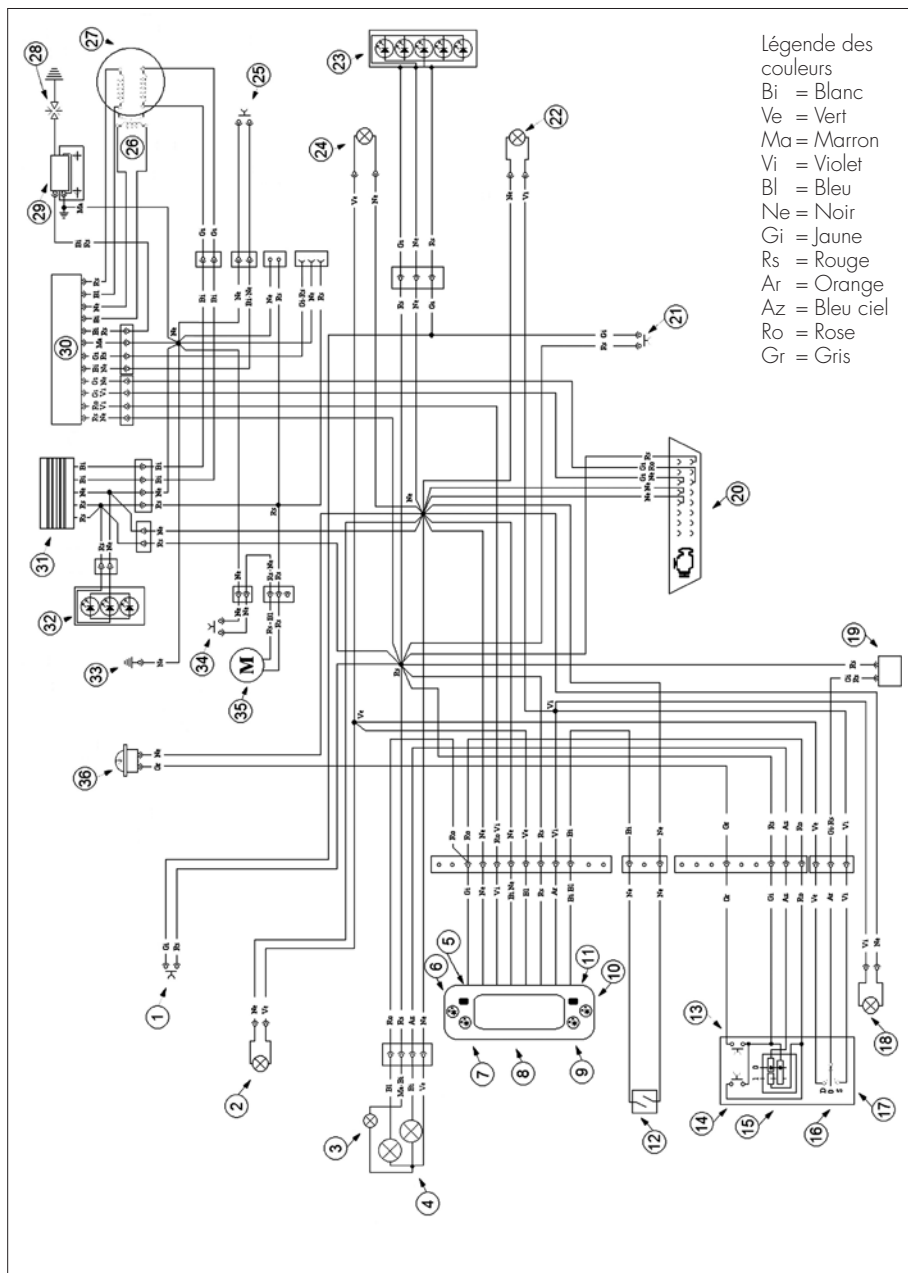
BOÎTE DE VITESSES

Version	EVO 125	EVO 250	EVO 300/300SS
Transmission primaire	20/71	22/69	22/69
Rapports de boîte 1ère	12/34	12/34	12/34
Rapports de boîte 2ème	14/32	14/32	14/32
Rapports de boîte 3ème	15/29	15/29	15/29
Rapports de boîte 4ème	18/27	18/27	18/27
Rapports de boîte 5ème	24/22	24/22	24/22
Rapports de boîte 6ème	28/18	28/18	28/18
Transmission secondaire	43/9	42/11	42/11

Mise en marcheélectronique Hidria 12V-110W

SYSTÈME ÉLECTRIQUE

SCHÉMA ÉLECTRIQUE



LÉGENDE SCHÉMA ÉLECTRIQUE

- 1) Bouton d'arrêt
- 2) Clignotant avant droite 12V 6W
- 3) Feu de position 12V 5W
- 4) Projecteur AV. 12V 35/35W
- 5) Bouton "select"
- 6) Voyant diagnostic
- 7) Voyant clignotant D.
- 8) Tableau de bord
- 9) Voyant feux de route
- 10) Voyant clignotant G.
- 11) Bouton "mode"
- 12) Capteur de vitesse
- 13) Bouton clacson
- 14) Clignoteur
- 15) Commutateur feux
- 16) Commutateur clignotants
- 17) Groupe commandes
- 18) Clignotant avant gauche 12V 6W
- 19) Intermittence
- 20) Pris OBD
- 21) Bouton stop frein arrière
- 22) Clignotant arrière gauche 12V 6W
- 23) Feu stop arrière LED
- 24) Clignotant arrière droit 12V 6W
- 25) Bouton d'arrêt moteur
- 26) Pick-up
- 27) Stateur
- 28) Bougie
- 29) Bobine
- 30) Boîtier électronique
- 31) Régulateur
- 32) Feu avant LED
- 33) Masse du châssis
- 34) Thermostateur
- 35) Elettroventilateur
- 36) Avertisseur sonore

LUBRIFIANTS ET LIQUIDES CONSEILLÉS

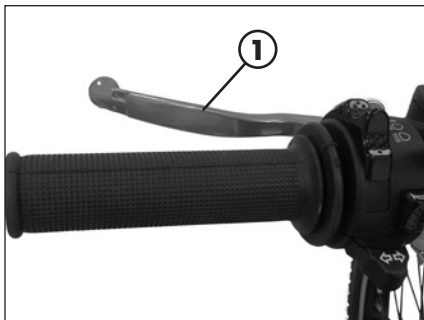
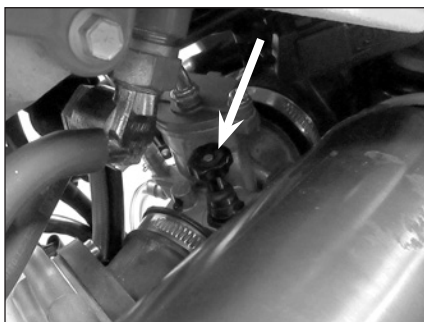
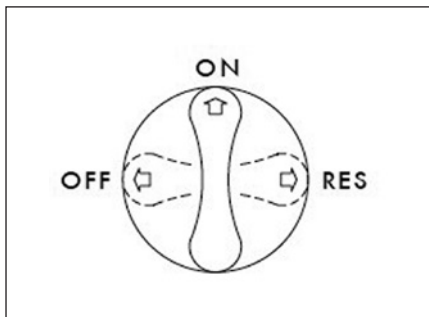
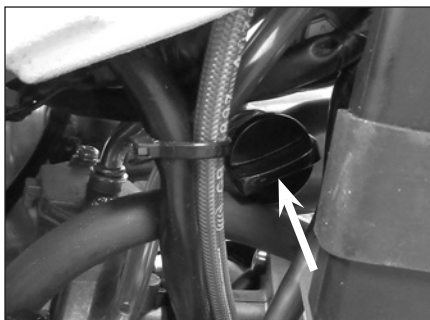
Pour un meilleur fonctionnement et une plus grande longévité de la moto, il est recommandé d'utiliser de préférence les produits du tableau:

TYPE DE PRODUIT	CARACTÉRISTIQUES
HUILE MÉLANGE	LIQUI MOLY RACING SYNTH 2T
HUILE COMM. DE VIT. ET EMBRAYAGE	LIQUI MOLY RACING 4T 10W-30
LIQUIDE DE FREINS	LIQUI MOLY BRAKE FLUID DOT4
HUILE ACTIONNEUR EMBRAYAGE	LIQUI MOLY BRAKE FLUID DOT4
HUILE DE FOURCHE	FUCHS 5113D SAE 5
GRAISSE POUR TRANSMISSION	LIQUI MOLY SCHMIERFIXX
LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	LIQUI MOLY COOLANT READY MIX RAF 12 PLUS

CHAP. 2 UTILISATION DU VÉHICULE

TABLE DES MATIÈRES

Elements principaux	18
Robinet carburant	18
Starter	18
Lever d'embrayage	18
Commutateur gauche	19
Commutateur droit	19
Lever de frein avant et poignée de gaz	19
Lever de vitesses	20
Pédale du frein	20
Pédale démarrage	20
Béquille latérale	20
Les clés	21
Dispositif contre l'utilisation non autorisée	21
Mode d'emploi compteur de vitesse digital	22
Éléments principaux	22
Voyants	22
Instructions de fonctionnement du bouton réglage	23
Instructions de fonctionnement du bouton de sélection	24
Entrer dans le mode configuration	24
Contrôles avant et après usage	26
Rodage	26
Approvisionnement carburant	27
Démarrage moteur	28
Arrêt du moteur	28



ELEMENTS PRINCIPAUX

ROBINET CARBURANT

Le robinet d'essence a trois positions:

OFF: distribution du carburant fermée. Le carburant ne peut pas passer par le réservoir à carburant.

ON: distribution du carburant activée. Le carburant passe du réservoir au carburateur. Le réservoir se vide jusqu'à atteindre le niveau de réserve.

RES: distribution du carburant de réserve. Le carburant passe du réservoir au carburateur et le réservoir se vide complètement.

Attention!

Pendant l'usage en compétition ou en "zones trial" extrêmes nous vous conseillons de positionner le robinet sur "RES" pour garantir l'alimentation essence optimale dans toutes les conditions.

STARTER

Le levier starter est positionné sur le carburateur.

Pour l'actionner tirer vers le haut.

LEVIER D'EMBRAYAGE

Le levier d'embrayage **1** est monté à gauche sur le guidon.

COMMUTATEUR GAUCHE

L'interrupteur des feux et des autres fonctionnalités est positionné sur le côté gauche du guidon et est ainsi constitué :

1 - Avertisseur sonore ;

2 - Commutateur feux :

 feux de jour et feux de route;

 feux de jour et feux de croisement;

3 - Flash feux de route ;

4 - Commutateur des indicateurs de direction: en déplaçant le levier à droite ou à gauche les indicateurs de direction droits ou gauches sont allumés ; pour désactiver les indicateurs de direction, repositionner le levier au centre.



COMMUTATEUR DROIT

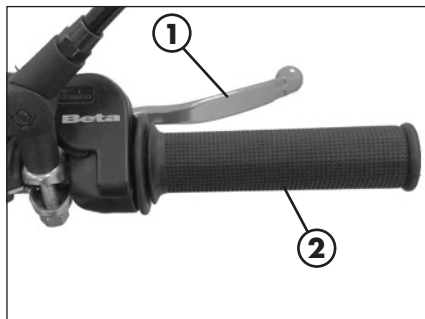
Le commutateur d'arrêt moteur est placé sur le côté droit du guidon et est ainsi constitué:

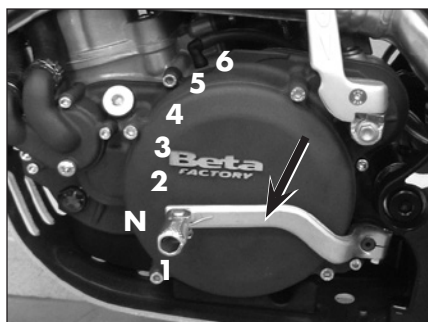
Arrêt : il est nécessaire de le tenir appuyé jusqu'à l'arrêt du moteur.



LEVIER DE FREIN AVANT ET POIGNÉE DE GAZ

Le levier de frein avant **1** et la manette des gaz **2** sont montés sur le côté droit du guidon.





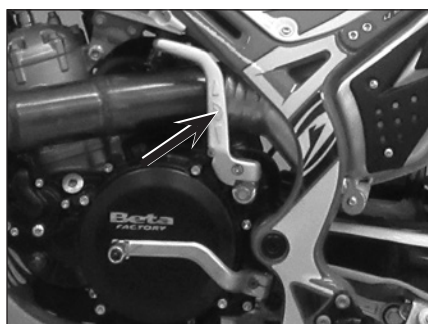
LEVIER DE VITESSES

Le levier de vitesses est monté sur le côté gauche du moteur.
La position des vitesses est indiquée dans l'image.



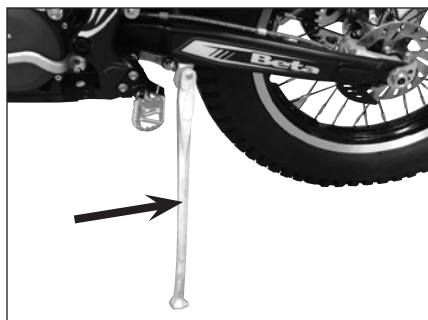
PÉDALE DU FREIN

La pédale du frein est positionnée devant le repose-pied droit.



PÉDALE DÉMARRAGE

La pédale de démarrage est montée sur le côté gauche du moteur. La partie supérieure est rotative.



BÉQUILLE LATÉRALE

Appuyer vers le sol, avec le pied, la béquille latérale et charger celle-ci avec la moto.

Contrôler que le sol soit solide et la position stable.



ATTENTION! La béquille est dotée de dispositif de fermeture automatique. Lorsque le poids du véhicule sur la béquille vient à manquer ce dernier se plie automatiquement.



ATTENTION! Ne pas monter sur le véhicule avec le support latéral

abaissé.

LES CLÉS

La moto est fournie avec deux clés (une est de secours).

DISPOSITIF CONTRE L'UTILISATION NON AUTORISÉE

Pour activer le dispositif :

- tourner la roue jusqu'à ce que l'une des fenêtres situées sur la couronne découvre complètement l'axe du dispositif de blocage ;
- introduire la clé dans la serrure, la tourner en sens antihoraire et la pousser jusqu'à ce que l'axe arrive en fin de course. Dans cette position, tourner la clé en sens horaire et l'extraire.

La roue arrière est ainsi bloquée.

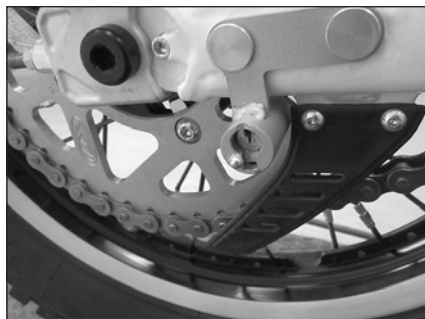
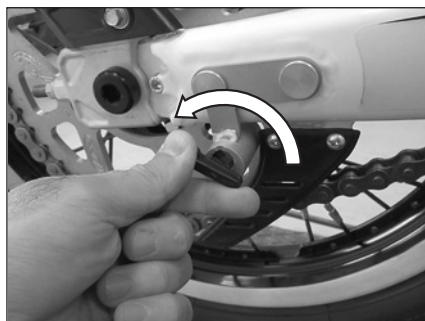
Pour désactiver le dispositif :

- introduire la clé dans la serrure et la tourner en sens antihoraire ;
- relâcher la clé jusqu'à ce que l'axe soit en position de repos. Dans cette position, la roue arrière est libre de bouger

ATTENTION : ne pas garder la clé de réserve dans la moto, mais la ranger en lieu sûr. Il est conseillé de noter le numéro de code imprimé sur les clés afin de pouvoir éventuellement en demander une copie.



ATTENTION ! Avant de mettre le véhicule en marche, s'assurer d'avoir désactivé le dispositif.



MODE D'EMPLOI COMPTEUR DE VITESSE DIGITAL

ÉLÉMENTS PRINCIPAUX

Tachymètre

Intervalle mesuré: 0~360km/h (0~225 MPH)
Unité de mesure: km/h ou MPH

Voyants

Feu de route (Bleu) 

Indicateur de direction (Vert) 

Témoin MIL 

Bouton de sélection

Appuyer sur le **Bouton de sélection** depuis la page-écran principale pour sélectionner chronomètre et enregistrement de la vitesse maximale.

Temps

Chronomètre : enregistrement du temps partiel sur la base de la distance configurée.

Enregistrement vitesse : enregistrement des vitesses maximale et moyenne.

Bouton de réglage

Appuyer sur le **Bouton de réglage** sur le tableau de bord pour afficher en succession Compteur km (ODO), Compteur horaire partiel A/B (TRIP), Compteur horaire total, Maintenir appuyé le **Bouton de réglage** pendant 3 secondes dans la page-écran Trip A/B pour remettre à zéro.

Compteur km

Intervalle mesuré : 0~99999 km (miles), se remet automatiquement à zéro après 99999 km (miles).

Unité de mesure : 1 km (miles).

Compteur km partiel

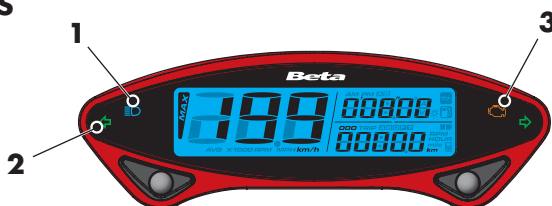
Intervalle mesuré : 0~9999.9 km (miles), se remet automatiquement à zéro après 999.9 km (miles).

Unité de mesure : 0.1 km (miles).

Remarque :

L'allumage de l'instrument s'effectue simultanément à l'allumage du moteur. Les réglages décrits ci-dessous ne peuvent s'effectuer qu'avec le moteur en marche.

VOYANTS



1 Voyant feux de route

Le système active le voyant simultanément avec l'activation des feux de route.

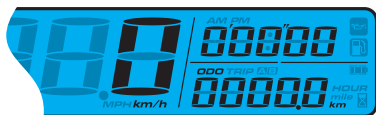
2 Voyant clignotants

Le système active le voyant simultanément avec l'activation des clignotants.

3 Voyant de diagnostic

Le système active le voyant en cas de détection d'un problème technique.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DU BOUTON RÉGLAGE



Depuis la page-écran principale, appuyer une fois sur le **Bouton de réglage** pour passer du mode compteur km au compteur km partiel.



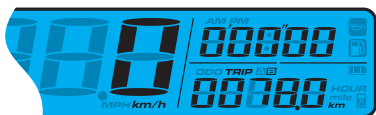
Depuis la page-écran principale, en appuyant sur le **Bouton de réglage** pendant 3 secondes, il est possible de configurer l'unité de mesure de la vitesse.



Appuyer sur le **Bouton de réglage** pour échanger les deux compteurs km partiels A et B.



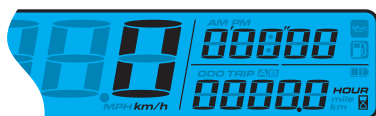
Avec le partiel A sélectionné maintenir appuyé le **Bouton de réglage** pendant 3 secondes pour remettre à zéro le partiel A.



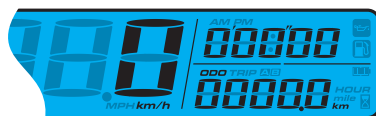
Appuyer sur le **Bouton de réglage** pour passer du compteur km partiel B au compteur horaire total.



maintenir appuyé le **Bouton de réglage** pendant 3 secondes pour remettre à zéro le partiel B.



Appuyer à nouveau sur le **Bouton de réglage** pour retourner à la page-écran principale.



Page-écran principale.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DU BOUTON DE SÉLECTION



Appuyer sur le **Bouton sélection** pour passer du chronomètre à enregistrement vitesse.

Maintenir appuyé le **Bouton sélection** pendant 3 secondes pour remettre à zéro le chronomètre.

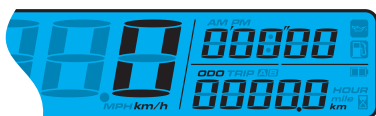


Appuyer sur le **Bouton sélection** pour retourner du réglage vitesse à la page-écran principale.

Maintenir appuyé le **Bouton sélection** pendant 3 secondes pour remettre à zéro le réglage vitesse.



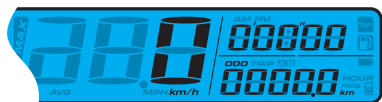
REMARQUE : La vitesse moyenne et la vitesse maximale sont affichées en alternance pendant 3 secondes.



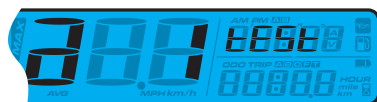
Page-écran principale.

ENTRER DANS LE MODE CONFIGURATION

Instructions de fonctionnement



Depuis la page-écran principale, appuyer sur la combinaison des boutons réglage+sélection pendant 3 secondes pour configurer les préférences du chronomètre.



Appuyer sur le **Bouton de réglage** pour configurer les préférences du chronomètre.

Configuration distance chronomètre

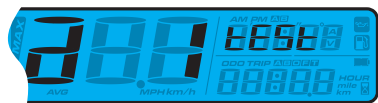


Appuyer sur le **Bouton sélection** pour choisir entre le mode automatique/manuel Chronomètre.

Si l'on choisit Auto, appuyer sur le **Bouton sélection** pour quitter la configuration Chrono.

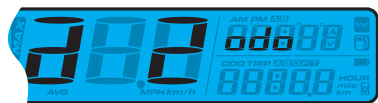


REMARQUE : Prédéfini : AUTO



Passer de **a 1** à **a 2**

Appuyer sur le **Bouton sélection** pour passer à la page-écran configuration kilométrage total.



Appuyer sur le **Bouton de réglage** pour saisir la configuration du compte Km total.

Configuration kilométrage partiel (ODO)



Appuyer sur le **Bouton de réglage** pour afficher la page-écran ODO actuelle.

Appuyer sur le **Bouton sélection** pour saisir les configurations ODO utilisateur.

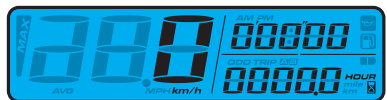


Appuyer sur le **Bouton de réglage** pour saisir les configurations ODO utilisateur.



Appuyer sur le **Bouton de réglage** pour retourner à la fonction réglage ODO.

Appuyer sur le **Bouton sélection** pour passer à l'affichage de la fonction réglage ODO.



Sur la page-écran Configurations, appuyer et maintenir appuyés les deux boutons, **Réglage et Sélection**, pendant 3 secondes pour quitter les configurations.

CONTRÔLES AVANT ET APRÈS USAGE

Pour une conduite sûre et une longue durée de vie du véhicule il est conseillé de:



- Vérifier tous les niveaux des liquides.



- Vérifier le bon fonctionnement des freins et l'usure des plaquettes (page 46).



- Vérifiez la pression, l'état général et la profondeur des rainures des pneumatiques (page 10).

- Vérifier la tension adéquate des rayons.
- Vérifier la tension de la chaîne (page 57).



- Contrôler le réglage et le bon fonctionnement de toutes les commandes à câble flexible.



- Vérifier totalement toute la boulonnerie.

- Contrôler, en marche, le fonctionnement des feux, des feux en arrière, des feux de stop, des clignotants, des témoins lumineux de contrôle et de l'avertisseur sonore.
- Laver soigneusement le véhicule après l'usage tout terrain (page 61).

RODAGE

Le rodage est d'environ 5 heures, pendant cette période il est conseillé de:

- Éviter de voyager à vitesse constante.
- Évitez d'utiliser le véhicule avec la poignée gaz ouverte à plus de 3/4.

ATTENTION :

Après les 5 premières heures, remplacer l'huile de la boîte de vitesse.

Ces procédures doivent être répétées chaque fois que piston, bandes élastiques, cylindre, vilebrequin ou roulements vilebrequin sont remplacés.

APPROVISIONNEMENT CARBURANT

Utiliser un mélange d'essence super sans plomb et huile synthétique à 1,5%.

La capacité du réservoir est rapportée à la page 10.

Pour ouvrir le bouchon du réservoir le tourner en sens antihoraire.

Pour fermer le bouchon du réservoir appuyer le bouchon du réservoir et le visser en sens horaire.

Pour le type d'huile, se reporter au tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".

 **ATTENTION :**
L'approvisionnement doit être effectuée avec le moteur éteint.

 **ATTENTION:**
Risque d'incendie. Le carburant est facilement inflammable.

 Ne ravitailler jamais à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur.

 Ne pas ravitailler en utilisant un téléphone mobile

Ravitailler dans un espace ouvert et bien ventilé.

Faire particulièrement attention à ne pas répandre le carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer tout déversement de carburant immédiatement.

 **AVERTISSEMENT:** Danger d'intoxication.

Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

 Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. En cas d'ingestion, s'adresser immédiatement à un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le carburant.

AVERTISSEMENT: Danger pour l'environnement.

Le carburant ne doit pas contaminer les eaux souterraines, le sol ou le système d'égout.



DÉMARRAGE MOTEUR

Placer le robinet du réservoir du carburant sur ON ou sur RES (voir page 18).

- Contrôlez que la boîte à vitesse soit au point mort (page 20).
- Tirer le levier de l'embrayage (page 18).

AVEC PÉDALE DÉMARRAGE (page 20):
Intervenez sur le levier de démarrage (kickstarter) de la moto en appuyant d'un coup de pied franc.



ATTENTION :

une fois la pédale enfoncée, la relâcher immédiatement. Ceci évite les à-coups à tout le groupe de démarrage et au pied.

DÉMARRAGE A MOTEUR FROID:

Actionner le démarreur en le tirant vers le haut (page 18), mettre en marche le véhicule, attendre quelques instants et donc reporter le levier dans la position initiale.

ARRÊT DU MOTEUR

Pour couper le moteur :

- appuyer sur le bouton  situé sur le groupe interrupteurs droit (voir page 19).

REMARQUE :

Lorsque le moteur est arrêté, placer toujours le robinet du carburant sur OFF (page 18).

CHAP. 3 RÉGLAGES

TABLE DES MATIÈRES

Légende symboles	30
Embrayage	30
Réglage jeu gaz	31
Accélérateur	31
Réglage du minimum	31
Réglage du guidon.....	31
Réglage de la fourche	32
Réglage du frein en extension	32
Réglage pre-chargement du ressort	32
Amortisseur	32
Réglage du frein en extension	32
Réglage pre-chargement du ressort	33
Réglage des suspensions en fonction du poids du pilote.....	34
Réglage Projecteur	34

LÉGENDE SYMBOLES



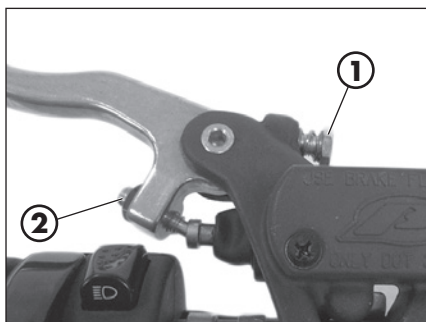
Couple de serrage



Frein filet intensité moyenne



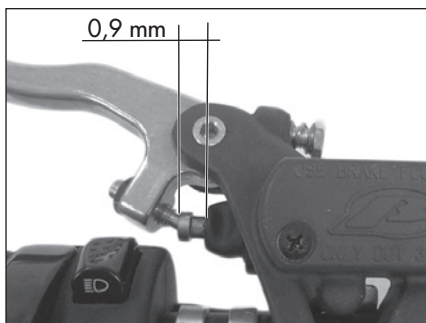
Graisse



EMBRAYAGE

La position du levier se règle en agissant sur le système de réglage **1**.

Une fois la position du levier modifiée, modifier le système de réglage **2** pour rétablir le jeu correct initial.



La course à vide de la pointe doit être inférieure à 0,9mm



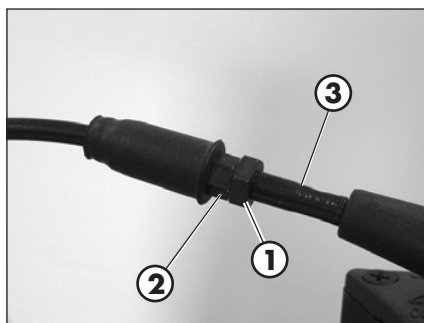
ATTENTION : un jeu réduit entraîne une usure précoce des disques et une surchauffe de tout le groupe d'embrayage.

RÉGLAGE JEU GAZ

La commande du gaz doit avoir toujours un jeu de 3-5 mm. En outre, en phase de marche, le nombre de tours du minimum ne doit pas varier en braquant (jusqu'à l'arrêt) à droite ou à gauche.

Pour régler le jeu, procéder comme suit :

- Desserrer la bague **1**.
- Tourner le système de réglage **2** par rapport à la gaine **3**.
- Serrer la bague **1**.



ACCÉLÉRATEUR

RÉGLAGE DU MINIMUM

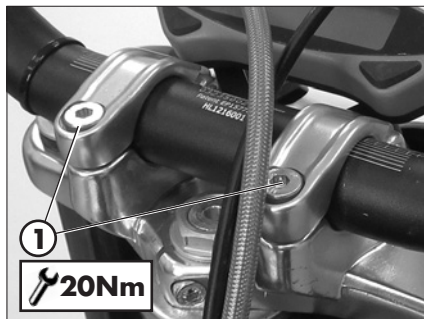
Pour réaliser correctement cette opération il est conseillé de l'effectuer à moteur chaud, en utilisant un compte-tours électronique branché au câble de la bougie. Intervenir avec un tournevis sur la vis de réglage **A** afin de régler le ralenti à $900 \div 1.000$ rpm.

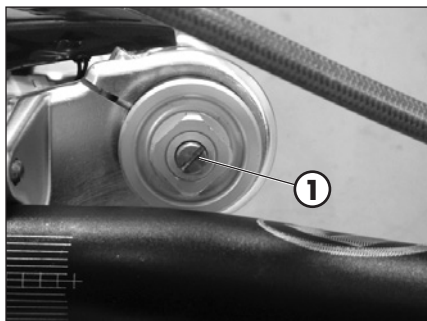


RÉGLAGE DU GUIDON

Le guidon peut être réglé en le tournant en avant ou en arrière.

- Pour régler le guidon, desserrer les vis **1**.
- Placer le guidon selon vos exigences.
- Serrer selon le couple indiqué.





RÉGLAGE DE LA FOURCHE

RÉGLAGE DU FREIN EN EXTENSION

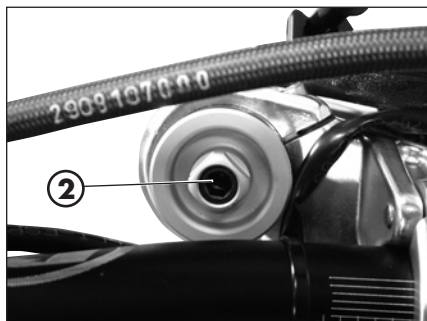
Le groupe du frein hydraulique en extension détermine la conduite lors de l'extension de la fourche et peut être réglé par la vis **1**. En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre l'action du frein en extension augmente, tandis qu'en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre l'action du frein en extension diminue.

Pour le réglage standard, se reporter à la page 11.

RÉGLAGE PRE-CHARGEMENT DU RESSORT

La pré-charge du ressort se règle par l'intermédiaire de la vis **2**. En tournant dans le sens horaire, la pré-charge augmente, alors qu'en tournant dans le sens antihoraire, la pré-charge diminue.

Pour le réglage standard, se reporter à la page 11.



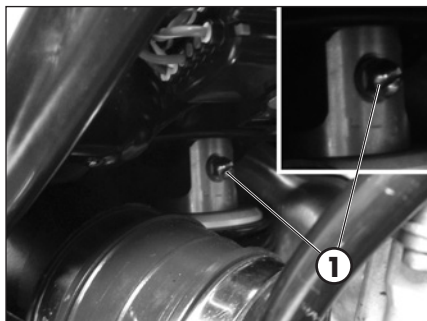
AMORTISSEUR

RÉGLAGE DU FREIN EN EXTENSION

Le groupe frein hydraulique en extension détermine le comportement en phase d'extension de l'amortisseur et peut être réglé par l'intermédiaire de la vis **1**. En tournant dans le sens horaire, l'action du frein en extension augmente, alors qu'en tournant dans le sens antihoraire, l'action du frein en extension diminue. Pour le réglage standard, se reporter à la page 11.

NOTE :

le réglage peut être effectué très facilement en utilisant une clé en tube articulée.



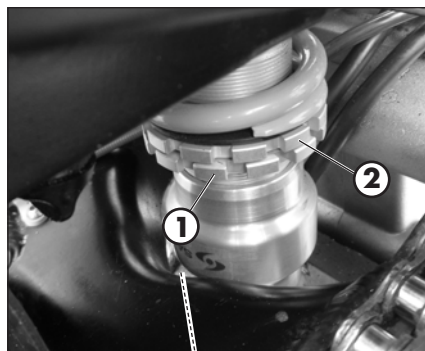
RÉGLAGE PRE-CHARGEMENT DU RESSORT

Pour régler le pré-chargement du ressort, suivre les instructions suivantes: Relâcher la contre-embout **1**, tourner l'embout **2** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le pré-chargement du ressort (donc de l'amortisseur), tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de diminuer le pré-chargement du ressort. Une fois le pré-chargement obtenu, amener le contre-embout de serrage **1** en butée sur l'embout de réglage **2**.

Pour le réglage standard, se reporter à la page 16.

NOTE : pour le déplacement des bagues, utiliser une clé spéciale à ergot à nez carré.

ATTENTION ! N'intervenir en aucun cas sur la vis **3**.

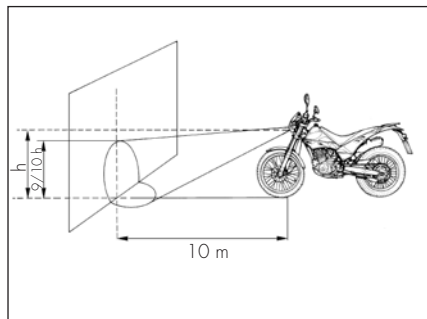
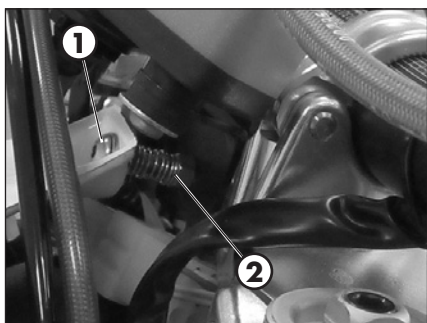


RÉGLAGE DES SUSPENSIONS EN FONCTION DU POIDS DU PILOTE

Voici le réglage indicatif des suspensions en fonction du poids du pilote.

$p < 70 \text{ Kg}$		$70 \text{ Kg} < p < 80 \text{ Kg}$		$80 \text{ Kg} < p$	
Réglage		Réglage		Réglage	
Fourche	Amortisseur	Fourche	Amortisseur	Fourche	Amortisseur
Standard	Standard	+ 5 tours pre-charge	+ 1,5 tours pre-charge	+ 10 tours pre-charge	+ 3 tours pre-charge

ATTENTION ! Précharge amortisseur max. autorisée = +6 tours.



RÉGLAGE PROJECTEUR

- Le réglage du faisceau lumineux se fait en changeant l'inclinaison du groupe optique en agissant sur la vis **1** et sur l'écrou **2**.
- Mettre le véhicule au plat (mais pas sur la béquille) à 10 m d'une paroi verticale.
- Mesurer la hauteur du centre du projecteur au sol et la reporter avec une croix sur le mur à 9/10 de la hauteur du phare.
- S'asseoir sur la moto avec le seul feu de route allumé et vérifier que le faisceau lumineux projeté sur la paroi soit légèrement en dessous du repère tracé sur le mur. Sinon, procéder au réglage.
- L'orientation du faisceau lumineux doit être vérifiée fréquemment. Le réglage est uniquement vertical.

Au terme du réglage, s'assurer que l'écrou **2** situé soit bien serré vers le support instrument.

CAP. 4 CONTRÔLES ET ENTRETIEN**TABLE DES MATIÈRES**

Légende symboles.....	36
Huile de boîte de vitesse.....	36
Contrôle niveau.....	36
Remplacement.....	36
Liquide de refroidissement.....	37
Contrôle niveau.....	37
Remplacement.....	38
Grille radiateur.....	39
Filtre à air.....	39
Retrait et installation du filtre à air.....	39
Nettoyage du filtre à air.....	40
Bougie.....	41
Carburateur.....	42
Vidange du bac carburateur.....	42
Contrôle niveau du flotteur.....	43
Frein avant.....	44
Contrôle du niveau du liquide du frein avant.....	44
Remplissage niveau liquide du frein avant.....	44
Vidange du frein avant.....	45
Contrôle des pastilles du frein avant.....	46
Contrôle de l'épaisseur du disque du frein.....	46
Frein arrière.....	47
Contrôle du niveau du liquide du frein arrière.....	47
Remplissage niveau liquide du frein arrière.....	47
Vidange du frein arrière.....	48
Contrôle des pastilles du frein arrière.....	49
Contrôle de l'épaisseur du disque du frein.....	49
Commande embrayage.....	50
Contrôle niveau huile.....	50
Vidange commande embrayage.....	51
Contrôle jeu direction.....	52
Huile de fourche.....	53
Dépose des jambes.....	53
Remplacement huile tige droite.....	53
Remplacement huile tige gauche.....	54
Montage jambes et composants.....	55
Pneumatiques.....	56
Biellettes amortisseur arrière.....	56
Chaîne.....	57
Contrôle et régulation tension de la chaîne.....	57
Projecteur.....	59
Remplacement ampoules projecteur.....	59
Feu arrière.....	60
Feux clignotants.....	60
Nettoyage du véhicule.....	61
Longue inactivité du véhicule.....	62
Entretien programmé.....	63
Récapitulatif des couples de serrage.....	64

LÉGENDE SYMBOLES



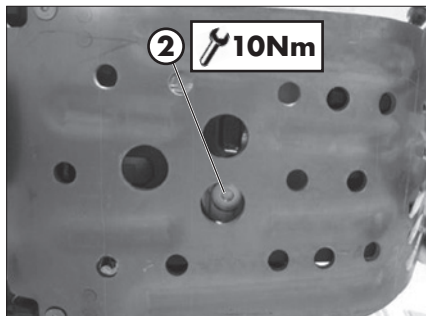
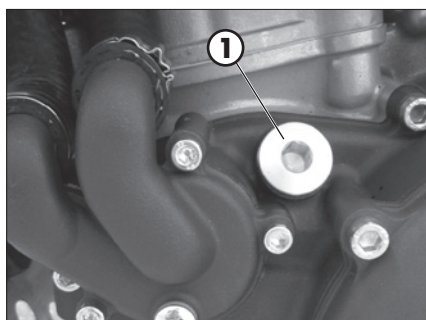
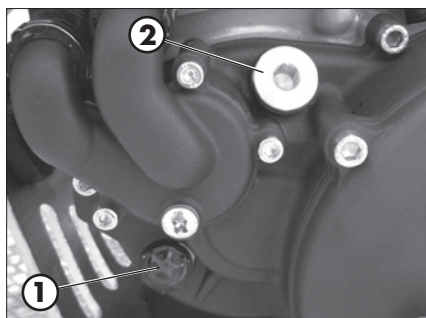
Couple de serrage



Frein filet intensité moyenne



Graisse



HUILE DE BOÎTE DE VITESSE CONTRÔLE NIVEAU

Garder la moto en position verticale par rapport au sol.

Quand le moteur est froid contrôler, par l'hublot **1**, la présence d'huile.

Le niveau d'huile doit être toujours visible de l'hublot. Dans le cas contraire procéder à rétablir le niveau à travers le bouchon **2**.

Utiliser le liquide indiqué à la page 16 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".

REEMPLACEMENT

Effectuer le remplacement toujours à moteur chaud :

- Placer la moto sur un fond plat et de façon stable.
- Positionner un récipient sous le moteur
- Dévisser le bouchon de remplissage **1** et celui de vidange **2**
- Vidanger complètement le carter
- Fermer le bouchon **2**
- Présentation de la quantité de liquide indiquée à la page 10. Utiliser le liquide indiqué à la page 16 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".
- Refermer le bouchon de remplissage **1**.



ATTENTION :

L'huile chaude peut provoquer des graves brûlures!

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

CONTRÔLE NIVEAU

Garder la moto en position verticale par rapport au sol.

Le contrôle du niveau doit être effectué à moteur froid, selon les indications suivantes:

- Dévisser le bouchon **1** et vérifier que le liquide soit visible dans la partie basse du tuyau de chargement.
- Si le liquide n'est pas visible dans la partie basse du tuyau de chargement, placer le véhicule comme en figure et procéder au remplissage.
- Après avoir réalisé l'opération, remonter le bouchon de chargement et la vis de purge.

Utiliser le liquide indiqué à la page 16 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".



ATTENTION :

Ne jamais dévisser le bouchon de chargement du radiateur avec le moteur chaud. Risque de brûlures !



ATTENTION :

Porter un équipement de protection approprié et des gants.



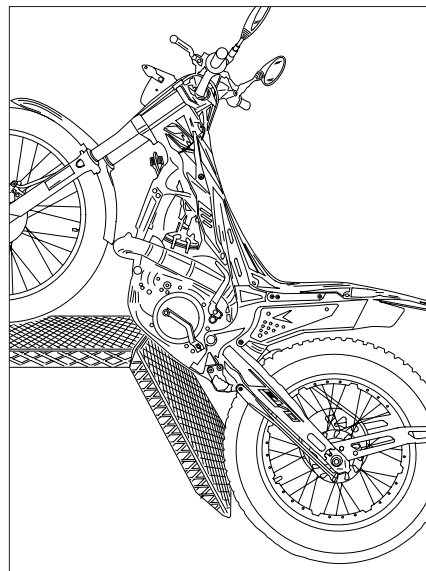
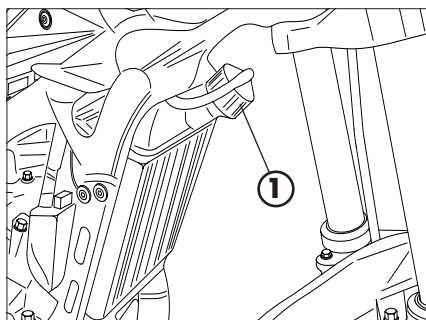
Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.

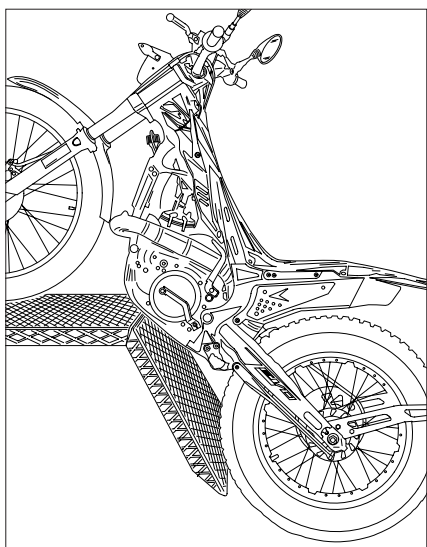
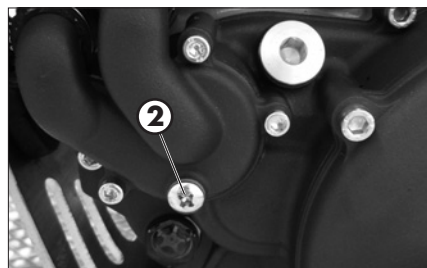
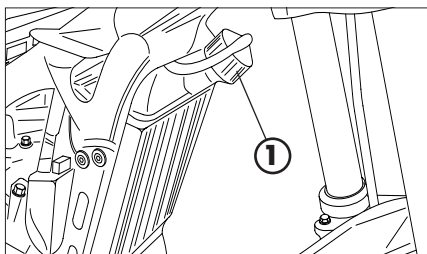


Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide de refroidissement. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement.

En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, s'adresser immédiatement à un médecin.





REPLACEMENT

Placer la moto sur un fond plat et de façon stable.

Le remplacement du liquide de refroidissement doit être fait lorsque le moteur est froid.

- 1) Dévisser le bouchon **1**.
- 2) Placer un récipient sous la vis **2**.
- 3) Dévisser la vis **2**.
- 4) Laisser couler le liquide.
- 5) Visser la vis **2** en appliquant la rondelle spécifique.
- 6) Dévisser la vis de purge **3** et procéder au remplissage jusqu'à ce que le liquide commence à sortir de la vis..
- 7) Serrer la vis **3**.
- 8) Placer le véhicule comme en figure et procéder au remplissage.
- 9) Refermer le bouchon de remplissage **1**.

Les quantités de liquide sont reportées à la page 10.

Utiliser l'huile indiqué à la page 16 dans le tableau "Lubrifiants et liquides recommandés".



ATTENTION :

Ne jamais dévisser le bouchon de chargement du radiateur avec le moteur chaud. Risque de brûlures !



ATTENTION :

Porter un équipement de protection approprié et des gants.



Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.



Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide de refroidissement. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement.

En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, s'adresser immédiatement à un médecin.

GRILLE RADIATEUR

Si la grille est bouchée, procéder comme suit :

Retirer la grille en la tirant vers l'avant du véhicule.

Secouer et laver la grille.

Remettre la grille en la poussant vers le radiateur.



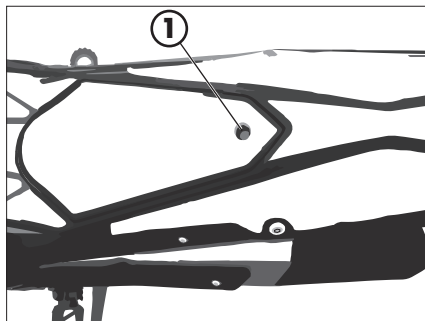
FILTRE À AIR

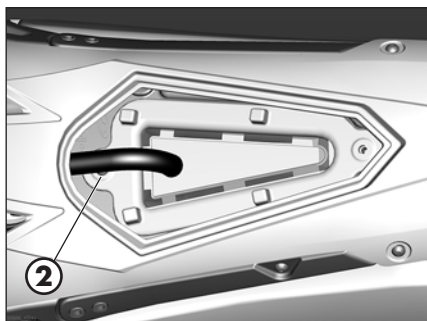
Il est conseillé de le vérifier après chaque sortie.

RETRAIT ET INSTALLATION DU FILTRE À AIR

Pour accéder au filtre, vous devez :

- Dévisser la vis **1** de fixation du couvercle arrière.





- Retirez le cadre et le filtre en dévissant la vis **2**.



ATTENTION :

Après chaque intervention, contrôlez qu'à l'intérieur du boîtier filtre il n'y est aucun objet.

- Procéder au remontage, en faisant les opérations en sens inverse.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

- Laver soigneusement le filtre à l'eau et au savon.
- Laissez sécher le filtre.
- L'humecter d'huile pour filtre, en éliminant l'excédent de manière à ce qu'il ne goutte pas.
- Si nécessaire nettoyer l'intérieur du boîtier filtre.



ATTENTION :

Ne pas nettoyer le filtre à l'essence ou au pétrole.



NOTE :

Si le filtre est endommagé, remplacez-le immédiatement.

Vérifier l'état d'usage des joints pour l'imperméabilisation de la boîte filtre à air disposés comme en photo. Si elles sont détériorées, il faut les remplacer.

Pour le remplacement, contacter un centre de service autorisé Betamotor.



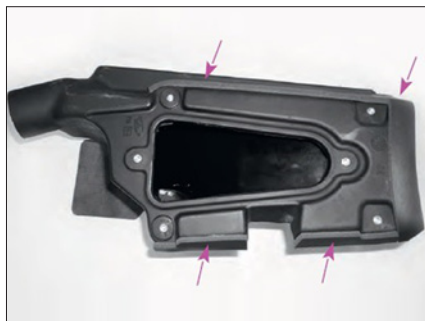
ATTENTION :

Ne mettre jamais en marche la moto sans filtre de l'air. L'infiltration de poussière et de saletés peut provoquer des dommages ainsi qu'une usure précoce.



ATTENTION :

Après chaque intervention, contrôlez qu'à l'intérieur du boîtier filtre il n'y est aucun objet.



BOUGIE

Maintenir la bougie en bon état contribue à une diminution de consommation et à un fonctionnement optimal du moteur.

Pour effectuer le contrôle, il suffit d'enlever le cabochon antiparasite et dévisser la bougie. Contrôler avec un jeu de cale l'écartement des électrodes qui doit se situer entre $0,7 \pm 0,8$ mm, dans le cas où cela ne correspondrait pas à cette valeur il est nécessaire de corriger doucement l'écartement des électrodes.

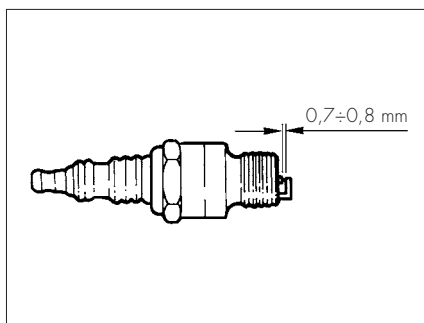
Vérifiez également que l'isolant ne soit pas craquelé et que les électrodes ne soient pas corrodées. Dans ce cas procédez immédiatement à la substitution de la bougie.

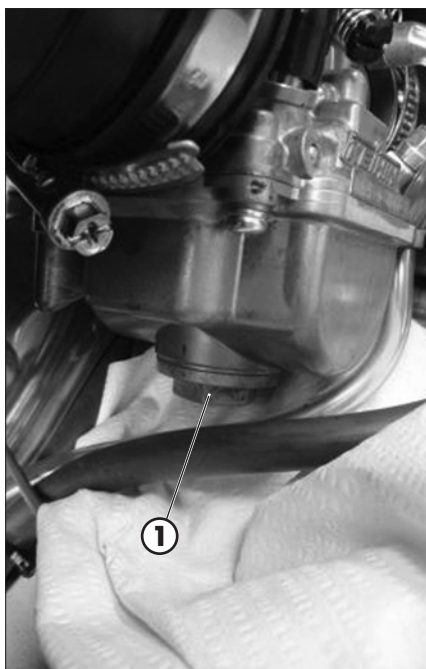
Pour le remontage de la bougie il est conseillé de la visser à la main et d'utiliser la clef pour le blocage.



ATTENTION :

Ne pas effectuer le contrôle avec le moteur chaud.





CARBURATEUR

VIDANGE DU BAC CARBURATEUR

Au cas où un vidage du bac du carburateur serait nécessaire, procéder selon les indications fournies. Effectuer cette opération à moteur froid.

Placer le robinet de carburant sur OFF (voir page 18)

Placer un linge au-dessous du carburateur de sorte à pouvoir récupérer le carburant qui sort.

Dévisser la vis **1** et laisser couler le combustible jusqu'à la vidange complète du bac. Serrer la vis **1**.



ATTENTION :

Effectuer l'opération avec le moteur froid.



ATTENTION :

Risque d'incendie. Le carburant est facilement inflammable.



Ne ravitailler jamais à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur.

Ravitailler dans un espace ouvert et bien ventilé.



Essuyer tout déversement de carburant immédiatement.



AVERTISSEMENT :

Danger d'intoxication!

Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.



Porter un équipement de protection approprié et des gants.

Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. En cas d'ingestion, s'adresser immédiatement à un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le carburant.

AVERTISSEMENT :

Danger pour l'environnement!

Le carburant ne doit pas contaminer les eaux souterraines, le sol ou le système d'égout.

CONTRÔLE NIVEAU DU FLOTTEUR

Retirer le carburateur du véhicule, après avoir suivi la procédure de vidange du bac.

Retirer le bac et placer le carburateur comme en figure.

Tourner le carburateur dans le sens antihoraire en s'arrêtant dès que le flotteur commence à fermer le pointeau de l'entrée de l'essence.

Le niveau est correct quand la surface plane des flotteurs est parallèle au plan de division du bac. Voir les 2 lignes rouges en figure.

ATTENTION :

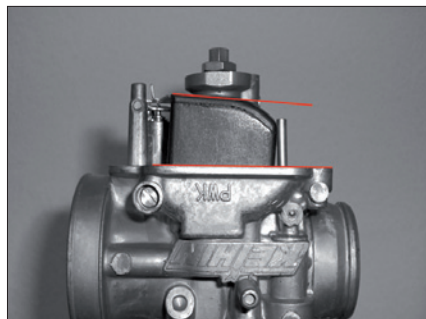
ne pas tourner le carburateur au-delà de cette position, autrement le poids du flotteur entraînerait l'écrasement du ressort à l'intérieur du pointeau de fermeture, montrant ainsi une position du flotteur à première vue incorrecte. La figure montre un carburateur avec un niveau correct placé de manière incorrecte.

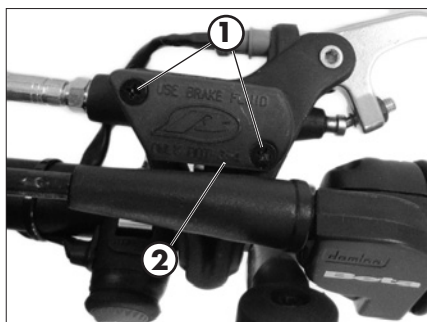
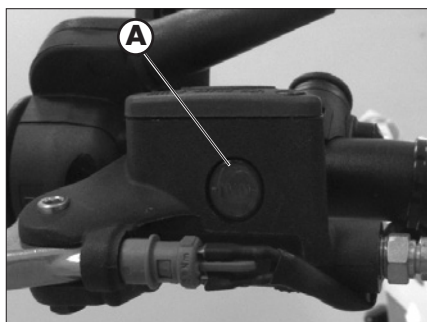
Remettre le bac au carburateur.

Remonter le carburateur au véhicule, en prenant soin de serrer les colliers métalliques sur les manchons.

ATTENTION :

avant de démarrer le véhicule, vérifier la présence de jeu sur la commande des gaz (page 31).





FREIN AVANT

CONTRÔLE DU NIVEAU DU LIQUIDE DU FREIN AVANT

Contrôler à travers le témoin niveau **A** la présence du liquide des freins. Le niveau minimum du liquide ne doit jamais être inférieur à la référence indiquée sur le témoin.

REMPLISSAGE NIVEAU LIQUIDE DU FREIN AVANT

Pour rétablir le niveau, remplir à niveau en dévissant les deux vis **1**, soulevant le bouchon **2** et en introduisant du liquide freins jusqu'à 5 mm au-dessous du bord supérieur du réservoir.

Utiliser le liquide indiqué à la page 16 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".



ATTENTION :

Le liquide freins est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



Tenir le liquide hors de portée des enfants.



ATTENTION : Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.

VIDANGE DU FREIN AVANT

Pour la purge de l'air du circuit du frein avant, procéder ainsi :

- Retirer le bouchon en caoutchouc **1** de la valve **2**.
- Ouvrir le bouchon du réservoir d'huile.
- Enfiler l'extrémité d'un petit tuyau transparent sur la valve **2** et l'autre à l'intérieur d'un récipient.
- Pomper avec le levier 2/3 fois et rester avec le levier pressé.
- Dévisser la valve jusqu'à obtenir un écoulement d'huile par le tuyau.
- Si étaient visibles, à travers le tuyau, des bulles d'air, répéter les opérations précédents jusqu'à obtenir un écoulement d'huile.
- Serrer la valve et relâcher le levier.

REMARQUE :

au cours de cette opération, il est important d'alimenter constamment le réservoir du maître-cylindre pour compenser l'huile qui s'écoule.

- Enlever le petit tuyau.
- Remettre le capuchon.

Fermer le bouchon du réservoir d'huile.

Utiliser l'huile indiqué à la page 16 dans le tableau "Lubrifiants et liquides recommandés".



ATTENTION :

Le liquide freins est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



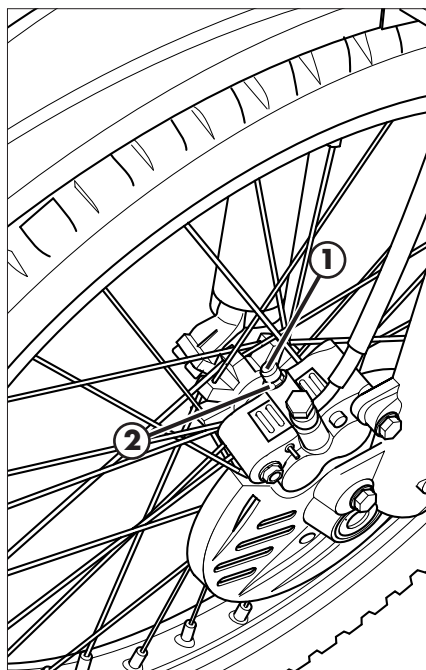
Tenir le liquide hors de portée des enfants.

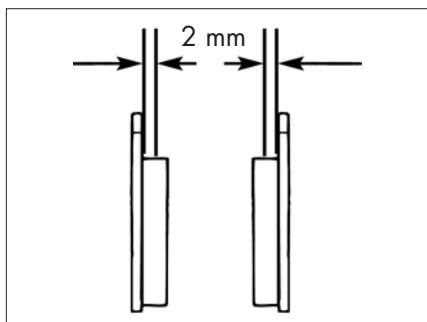


ATTENTION : Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.





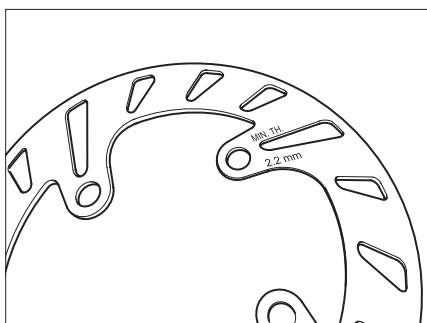
CONTRÔLE DES PASTILLES DU FREIN AVANT

Pour vérifier l'état d'usure du frein avant, il suffit d'analyser la pince d'en bas, où il est possible d'entrevoir les bouts des deux pastilles qui devront présenter une épaisseur d'au moins 2 mm de garniture. Si la couche devait être inférieure, procéder immédiatement au remplacement.

REMARQUE :

Effectuer le contrôle en respectant les délais indiqués sur le tableau à la page 63.

Pour le remplacement, contacter un centre de service autorisé Betamotor.



CONTRÔLE DE L'ÉPAISSEUR DU DISQUE DU FREIN

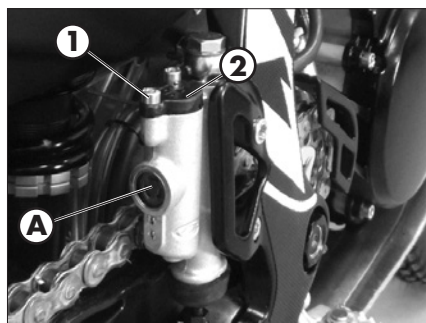
Vérifier périodiquement l'état du disque. En cas de marques de dégâts, craquelures ou déformations, effectuer le remplacement. Vérifier l'épaisseur du disque. L'épaisseur minimale est gravée sur le disque.

Quand la limite est proche ou atteinte, procéder au remplacement du disque de frein. Pour le remplacement s'adresser à un service assistance autorisé Betamotor.

FREIN ARRIÈRE

CONTRÔLE DU NIVEAU DU LIQUIDE DU FREIN ARRIÈRE

Contrôler à travers le témoin niveau **A** la présence du liquide des freins. Le niveau minimum du liquide ne doit jamais être inférieur à la référence indiquée sur le témoin.



REPLISSAGE NIVEAU LIQUIDE DU FREIN ARRIÈRE

Pour rétablir le niveau, remplir à niveau en dévissant les deux vis **1**, soulevant le bouchon **2** et en introduisant du liquide freins jusqu'à 5 mm au-dessous du bord supérieur du réservoir.

Utiliser le liquide indiqué à la page 16 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".



ATTENTION:

Le liquide freins est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



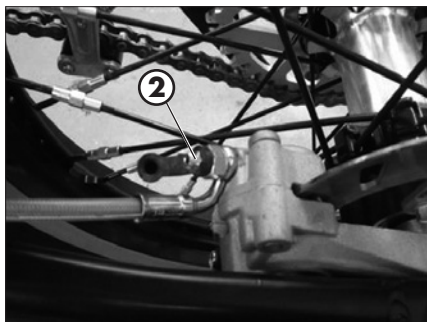
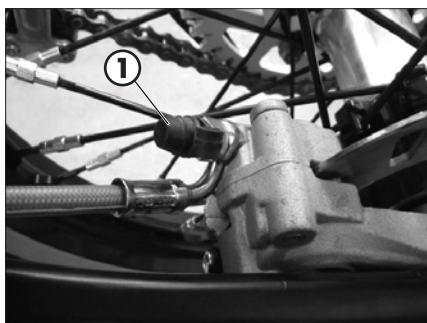
Tenir le liquide hors de portée des enfants.



ATTENTION: Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.



VIDANGE DU FREIN ARRIÈRE

Pour la purge de l'air du circuit du frein arrière, procéder ainsi:

- Retirer le cabochon en caoutchouc **1** de la valve **2**.
- Ouvrir le bouchon du réservoir d'huile.
- Enfiler l'extrémité d'un petit tuyau transparent sur la valve **2** et l'autre à l'intérieur d'un récipient.
- Pomper avec le levier 2/3 fois et rester avec la pédale pressée.
- Dévisser la valve jusqu'à obtenir un écoulement d'huile par le tuyau.
- Si étaient visible, à travers le tuyau, des bulles d'air, répéter les opérations précédents jusqu'à obtenir un écoulement d'huile.
- Serrer la valve et relâcher la pédale.

REMARQUE :

au cours de cette opération, il est important d'alimenter constamment le réservoir du maître-cylindre pour compenser l'huile qui s'écoule.

- Enlever le petit tuyau.
- Remettre le capuchon.

Fermer le bouchon du réservoir d'huile.

Utiliser l'huile indiqué à la page 16 dans le tableau "Lubrifiants et liquides recommandés",



ATTENTION:

Le liquide freins est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



Tenir le liquide hors de portée des enfants.



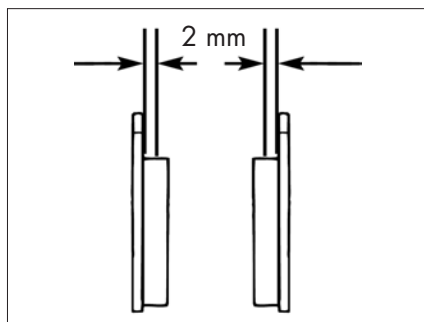
ATTENTION: Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.

CONTRÔLE DES PASTILLES DU FREIN ARRIÈRE

Pour vérifier l'état d'usure du frein arrière, il suffit d'analyser la pince du côté arrière, où il est possible d'entrevoir les bouts des deux pastilles qui devront présenter une épaisseur d'au moins 2 mm de garniture. Si la couche devait être inférieure, procéder immédiatement au remplacement.



REMARQUE :

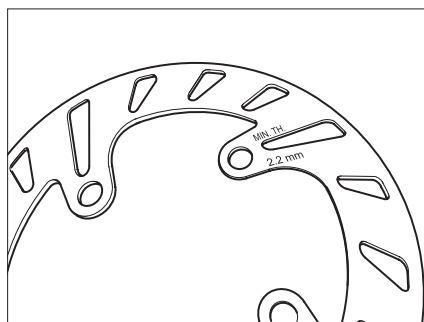
Effectuer le contrôle en respectant les délais indiqués sur le tableau à la page 63.

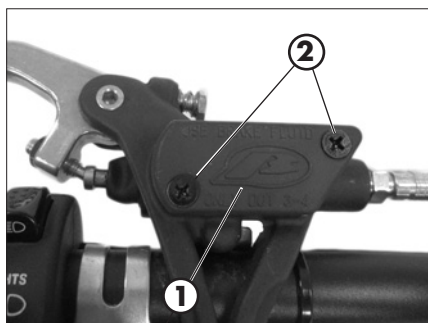
Pour le remplacement, contacter un centre de service autorisé Betamotor.

CONTRÔLE DE L'ÉPAISSEUR DU DISQUE DU FREIN

Vérifier périodiquement l'état du disque. En cas de marques de dégâts, craquelures ou déformations, effectuer le remplacement. Vérifier l'épaisseur du disque. L'épaisseur minimale est gravée sur le disque.

Quand la limite est proche ou atteinte, procéder au remplacement du disque de frein. Pour le remplacement s'adresser à un service assistance autorisé Betamotor.





COMMANDE EMBRAYAGE

CONTRÔLE NIVEAU HUILE

Pour le contrôle du niveau de l'huile de la pompe de l'embrayage, il est nécessaire d'enlever le couvercle **1**.

Enlever les deux vis **2** et enlever le couvercle **1**, ainsi que le soufflet en caoutchouc.

Avec la pompe de l'embrayage en position horizontale le niveau de l'huile devrait être 5 mm au-dessous du bord supérieur.

Utiliser le liquide indiqué à la page 16 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".



ATTENTION :

Le liquide de l'embrayage est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



Tenir le liquide hors de portée des enfants.



ATTENTION : Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.

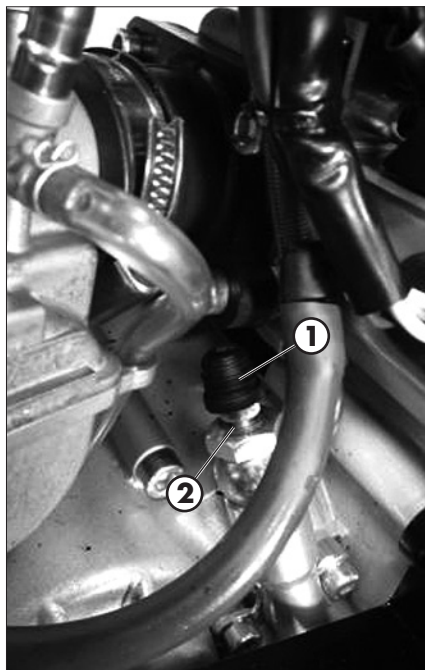
VIDANGE COMMANDE EMBRAYAGE

- Enlever le capuchon en caoutchouc **1** de la valve **2**.
- Ouvrir le bouchon du réservoir d'huile.
- Enfiler l'extrémité d'un petit tuyau transparent sur la valve **2** et l'autre à l'intérieur d'un récipient.
- Pomper avec le levier 2/3 fois et rester avec le levier pressé.
- Dévisser la valve jusqu'à obtenir un écoulement d'huile par le tuyau.
- Si étaient visible, à travers le tuyau, des bulles d'air, répéter les opérations précédents jusqu'à obtenir un écoulement d'huile.
- Serrer la valve et relâcher le levier.

NOTE : au cours de cette opération, il est important d'alimenter constamment le réservoir du maître-cylindre pour compenser l'huile qui s'écoule.

- Enlever le petit tuyau.
- Remettre le capuchon.

Utiliser l'huile indiqué à la page 16 dans le tableau "Lubrifiants et liquides recommandés".



ATTENTION :

Le liquide de l'embrayage est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



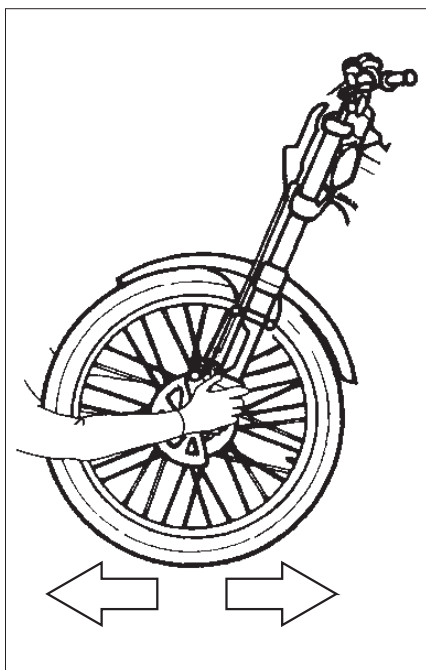
Tenir le liquide hors de portée des enfants.



ATTENTION : Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide. En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.

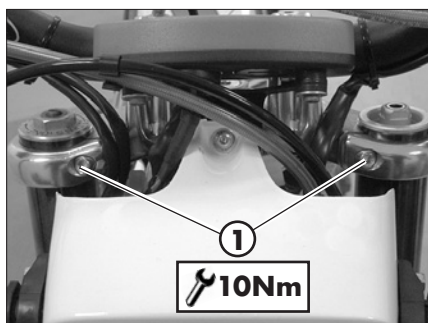
En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.



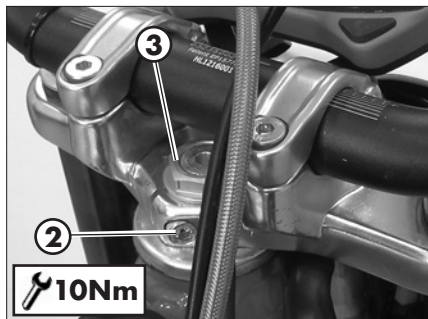
CONTRÔLE JEU DIRECTION

Vérifiez périodiquement le jeu de la colonne de direction en bougeant d'avant arrière la fourche comme illustré sur la figure.

Dans le cas où du jeu serait décelé, procédez au réglage en opérant ainsi :



Dévisser les vis **1**.



Relâcher la vis **2**.

Récupérer le jeu en intervenant sur l'écrou **3**.

Serrer les vis selon les couples indiqués.

HUILE DE FOURCHE

La description relative au renouvellement de l'huile des fourches est simplement à titre d'information.

Il est en effet conseillé de s'adresser à un garage agréé BETAMOTOR pour effectuer cette opération.

DÉPOSE DES JAMBES

Pour le remplacement, procéder comme suit:

Placer le véhicule sur un lève-moto central.

Démonter la roue avant.

Démonter garde-boue avant, étrier de frein et couvercle de disque.

Desserrer les vis **1** de serrage du tige et enlever la jambe.

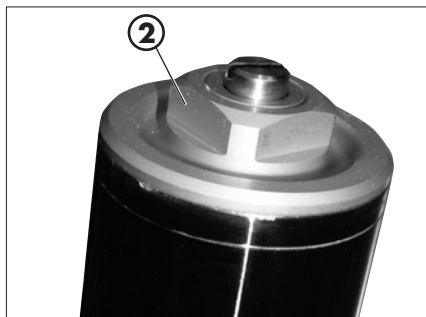


REMPLACEMENT HUILE TIGE DROITE

Dévisser le bouchon supérieur **2**.

Dévisser le contre-écrou de fixation du bouchon et le démonter.

Dévisser la vis de fixation de la cartouche qui est sous la jambe et lever la cartouche.



Vider donc la jambe et la cartouche en faisant sortir l'huile.

Remonter la cartouche dans la jambe en serrant la vis de fixation, puis remettre l'huile en chargeant la cartouche.

Présentation de la quantité de liquide indiquée à la page 11.

Utiliser le liquide indiqué à la page 16 dans le tableau "Lubrifiants et liquides conseillés".

Remonter le bouchon sur l'axe, serrer le contre-écrou et visser le bouchon sur le tige avec la jambe toute en extension.



REMPACEMENT HUILE TIGE GAUCHE

Dévisser le bouchon supérieur **3**.

Démonter le ressort et vider bien tout l'huile.

Présentation de la quantité de liquide indiquée à la page 11

Étendre la jambe et remettre le ressort.

Appliquer et serrer le bouchon **3**.

MONTAGE JAMBES ET COMPOSANTS

Appliquer les jambes au véhicule en procédant au serrage des vis **1** selon le couple indiqué.

ATTENTION : Le serrage des vis doit être effectué en réglant la clé dynamométrique selon le couple défini et en effectuant le serrage de manière réitérée, jusqu'à atteindre le couple défini.

Graisser l'axe de la roue.

Appliquer la roue et l'axe de la roue.

Appliquer la pince du frein, le protège-disque et le garde-boue.

Serrer selon le couple indiqué.



ATTENTION : Le serrage des vis doit être effectué en réglant la clé dynamométrique selon le couple défini et en effectuant le serrage de manière réitérée, jusqu'à atteindre le couple défini.

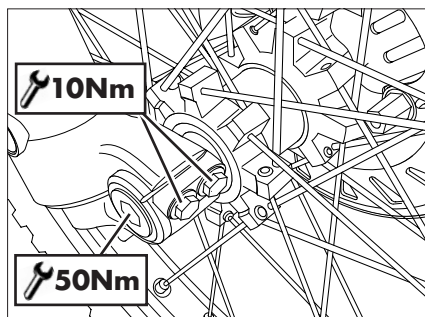
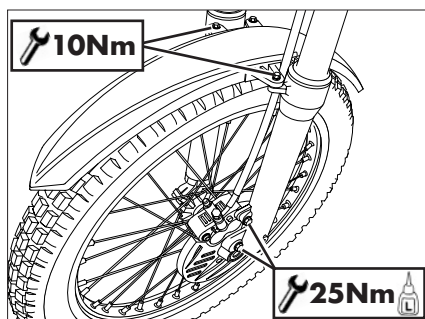
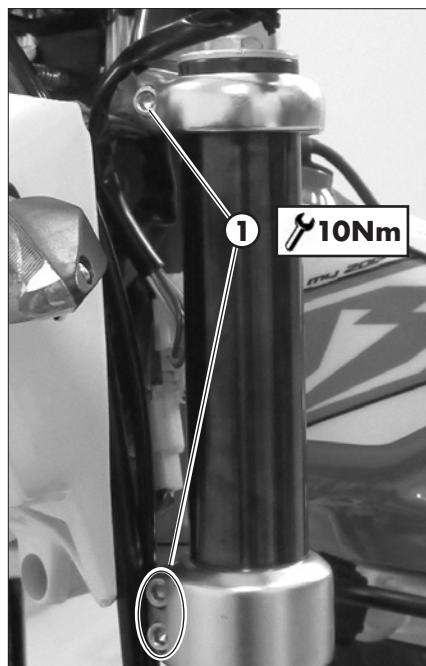
Poser le véhicule au sol.

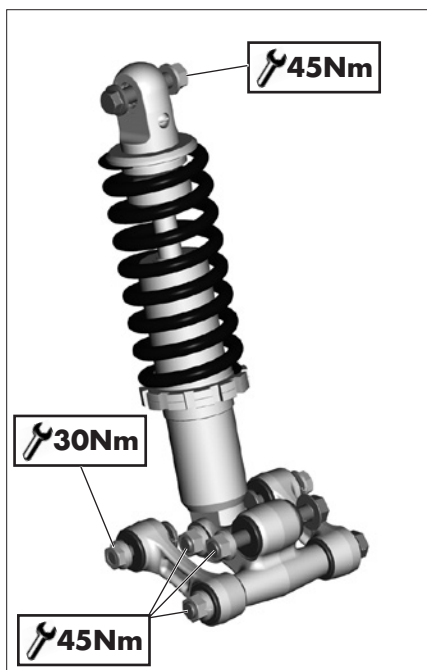
Comprimer et relâcher la fourche 3-4 fois.

Serrer l'axe de la roue et les vis du pied.



ATTENTION : Le serrage des vis doit être effectué en réglant la clé dynamométrique selon le couple défini et en effectuant le serrage de manière réitérée, jusqu'à atteindre le couple défini.





BIELLETTES AMORTISSEUR ARRIÈRE

Pour garantir le fonctionnement et une durée excellente dans le temps des biellettes progressives de la suspension postérieure, on conseille contrôler, après chaque sortie, le serrage correct de la boulonnerie.

Vérifiez que les boulons de la suspension sont serrés selon le couple indiqué.

Pour accéder à la fixation supérieure, enlever tout le groupe garde-boue (page 68).

NOTE : Il est recommandé de ne pas laver avec des jets d'eau de haute pression la zone des biellettes.

Effectuer le contrôle en respectant les délais indiqués sur le tableau à la page 63.

Pour le contrôle du mécanisme, contacter un centre de service autorisé Betamotor.

PNEUMATIQUES

Faire monter exclusivement des pneus autorisés par BETAMOTOR.

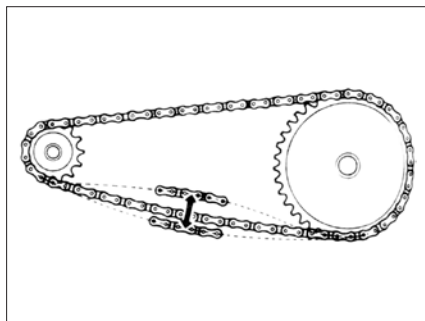
Tout autre pneu peut avoir un impact négatif sur la conduite routière de la moto.

- Afin de garantir votre sécurité, les pneus endommagés doivent être remplacés immédiatement.
- Les pneus lisses ont un impact négatif sur la conduite routière de la moto, notamment sur une chaussée mouillée et sur le tout terrain.
- Une pression insuffisante provoque l'usure anormale et la surchauffe du pneu.
- Sur la roue avant et sur la roue arrière est recommandée l'installation de pneus de même profil.
- Vérifier la pression uniquement lorsque les pneus sont froids.
- Veiller à ce que la pression des pneus se maintienne dans les limites indiquées.

CHAÎNE

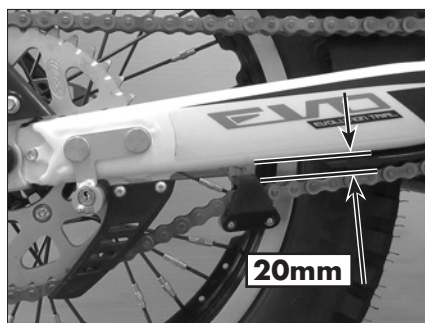
Pour une meilleure longévité de la chaîne, il est conseillé de contrôler périodiquement sa tension et de la tenir toujours propre et la lubrifier.

Le lubrifiant ne doit atteindre en aucun cas ni le pneu arrière ni le disque du frein, autrement l'adhérence du pneu au sol et l'action du frein arrière seraient réduites de manière importante et le contrôle de la moto pourrait être perdu avec facilité.

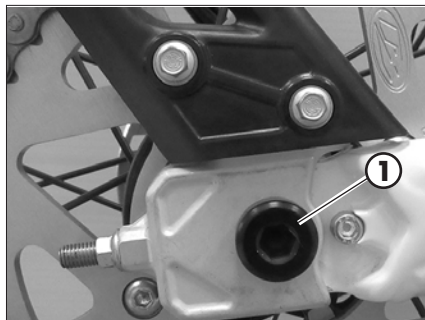


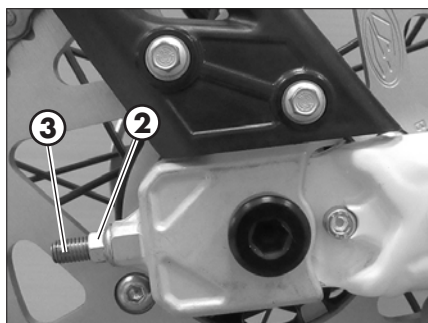
CONTRÔLE ET RÉGULATION TENSION DE LA CHAÎNE

Placer le véhicule sur un lève-moto central. Si la distance entre la chaîne et le bras oscillant est inférieure à 20mm, procéder au réglage.

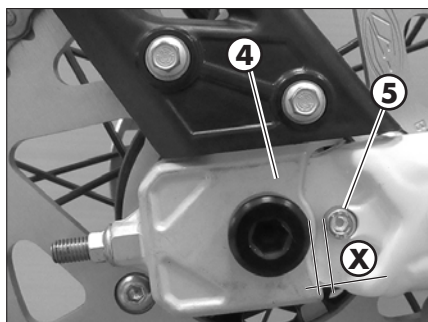


Relâchez le pivot **1**.

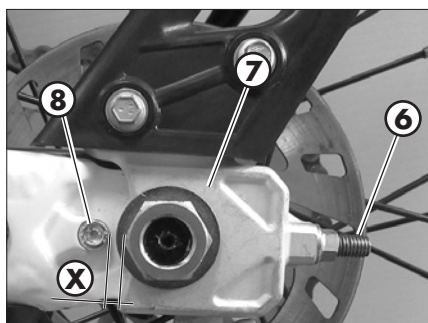




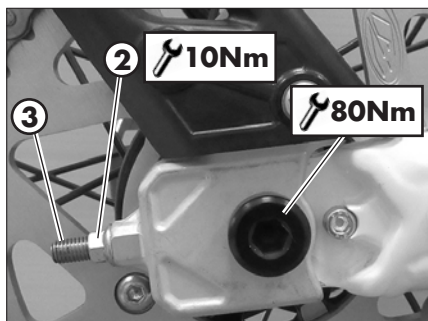
Desserrer le contre-écrou **2** (un de chaque côté) et manœuvrer la vis de réglage **3** jusqu'à obtenir la tension voulue.



Mesurer la distance **X** entre le support porte-plaque **4** et la butée **5**.



Manœuvrer la vis de réglage **6** jusqu'à obtenir la même valeur **X** entre le support **7** et la butée **8**.



Vérifier que la distance entre chaîne et bras oscillant soit celle prescrite.

Si la distance entre chaîne et bras oscillant n'est pas celle prescrite, effectuer à nouveau le réglage.

À la fin du réglage, tenir la vis de réglage **3** bloquée et serrer le contre-écrou **2** (un de chaque côté) au couple indiqué.

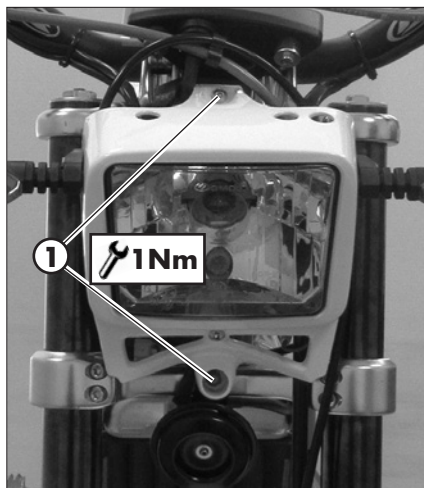
Serrer l'axe selon le couple indiqué.

PROJECTEUR

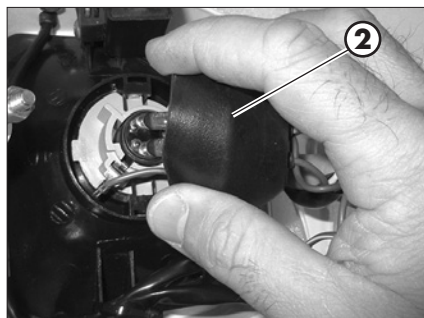
Maintenir la vitre du projecteur toujours propre (page 61).

REPLACEMENT AMPOULES PROJECTEUR

Démonter la plaque phare en retirant les deux vis de fixation **1** indiquées en figure.



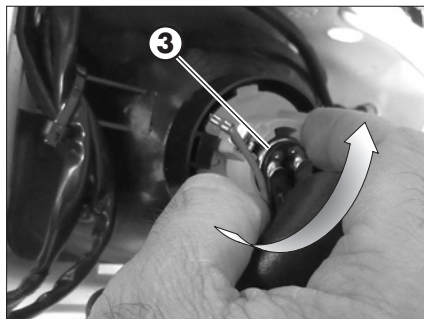
Pour remplacer le feu de route/de croisement, procéder de la manière suivante : soulever la calotte en caoutchouc **2**.

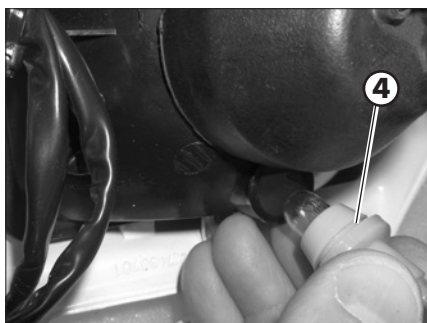


Tourner tout le porte-feu **3** en sens antihoraire et extraire le porte-feu du corps du phare.

Tourner le feu en sens antihoraire par rapport au porte-feu.
Effectuer le remplacement.

Pour le remontage du feu et du porte-feu, procéder dans l'ordre inverse par rapport au démontage.





Pour remplacer le feu diurne, procéder de la manière suivante :

Tirer tout le porte-feu **4**.

Saisir le feu et le tirer par rapport au porte-feu.

Effectuer le remplacement.

Pour le remontage du feu et du porte-feu, procéder dans l'ordre inverse par rapport au démontage.



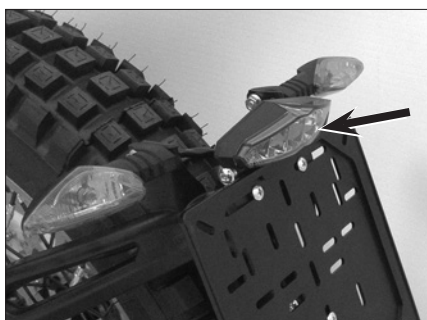
Pour le remontage du groupe phare, effectuer les opérations décrites ci-dessus dans l'ordre inverse en prenant garde aux fixations de l'instrument et du support du régulateur.

FEU ARRIÈRE

Maintenir la vitre du projecteur toujours propre (voir page 61).

Le groupe optique postérieur est scellé et à led. Dans le cas de brûlure d'un ou de plusieurs leds il est nécessaire de remplacer l'ensemble du groupe.

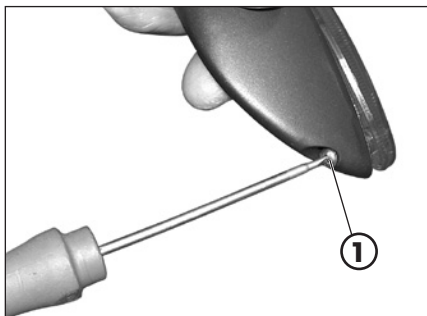
Pour le remplacement, contacter un centre de service autorisé Betamotor.



FEUX CLIGNOTANTS

Pour accéder à l'ampoule, enlever la plaque de verre en dévissant la vis **1**.

Retirer la lampe des connecteurs et procéder au remplacement.



NETTOYAGE DU VÉHICULE

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

 **ATTENTION:** Ne jamais nettoyer le véhicule avec un appareil à haute pression muni d'un fort jet d'eau. La pression excessive peut rejoindre les composantes électriques, connecteurs, câbles flexibles, coussinets etc. et les endommager ou les détruire.

 **ATTENTION:** Laver fréquemment à l'eau froide es véhicules circulant près de la mer (sel) et des axes routiers soumis à l'épandage de sel en hiver. Recouvrir avec une couche d'huile ou une pulvérisation en silicone les parties les plus exposé ou non peintes comme les cercles, fourche et le bras oscillant. Ne pas traiter les parties en caoutchouc et les freins.

Fermez le système d'échappement, pour empêcher l'eau d'y pénétrer.

Lors du nettoyage, éviter l'exposition directe au soleil.

 Éviter de diriger le jet d'eau sur le couvercle de la caisse du filtre à air et sur le carburateur.

MODALITÉS DE LAVAGE

Pour ramollir la saleté et la boue accumulées sur les peintures, utiliser un jet d'eau. Une fois ramollis, la boue et la saleté doivent être enlevées avec une éponge douce pour carrosserie imprégnée de beaucoup d'eau et shampooing (2-4% de shampooing dans l'eau). Rincer ensuite abondamment à l'eau et essuyer avec un jet d'air comprimée et un linge ou une peau de chamois.

Les détergents polluent les eaux. Aussi, le lavage du véhicule doit s'effectuer dans un endroit équipé pour la récupération et l'épuration des liquides de lavage.

APRÈS LE LAVAGE

Procéder au déchargement de la boîte à filtre au moyen du reniflard spécial et au séchage.

Après le nettoyage, rouler sur une courte distance jusqu'à ce que le moteur atteigne sa température de fonctionnement.

  **ATTENTION:** avec des freins mouillés l'effet de freinage est réduit. Actionner les freins avec prudence afin de leur permettre de sécher.

Pousser vers l'arrière la protection des commandes au guidon, pour que l'eau s'évapore.

Lorsque la moto sera complètement sèche et refroidie, lubrifier tous les points couissants et de travail.

Manipulez tous les composants en plastique et peints avec des détergents ou produits non agressifs et spécifique aux soins du véhicule.

Pour éviter tout dysfonctionnement dans la partie électrique, traiter les contacts électriques et les interrupteurs avec un aérosol pour les contacts électriques.



ATTENTION : éventuelles oxydations des contacts électriques peuvent comporter de graves dysfonctionnements.

LONGUE INACTIVITÉ DU VÉHICULE

En prévision d'une longue période d'inactivité du véhicule, par exemple durant la saison d'hiver, il est nécessaire de prendre quelques mesures simples qui garantissent un bon maintien :

- Effectuer un nettoyage soigné de toutes les parties du véhicule.
- Réduire la pression des pneumatiques d'environ 30% en les maintenant si possible soulevés du sol.
- Retirer la bougie et verser dans l'orifice quelques gouttes d'huile moteur. Faire tourner le moteur de quelques tours avec le levier de kick (si prévu), revisser la bougie.
- Couvrir d'un voile d'huile ou de silicone spray, les parties non peintes, à l'exception des parties en caoutchouc et des freins.
- Couvrir le véhicule avec une bâche pour la poussière.
- Vidanger le bac du carburateur comme décrit à la page 42.

APRÈS UNE LONGUE PÉRIODE D'INACTIVITÉ

- Rétablir la pression des pneus.
- Contrôler le serrage de toutes les vis ayant une certaine importance du point de vue mécanique.

ENTRETIEN PROGRAMMÉ

			Fin rodage 5 heures																	
			Révision 1	40 heures ou 1.000 Km	Révision 2	80 heures ou 2.000 Km	Révision 3	120 heures ou 3.000 Km	Révision 4	160 heures ou 4.000 Km	Révision 5	200 heures ou 5.000 Km	Révision 6	240 heures ou 6.000 Km	Révision 7	280 heures ou 7.000 Km	Révision 8	320 heures ou 8.000 Km	Révision 9	360 heures ou 9.000 Km
Moteur	Bougie	P		S				S									S			
	Embrayage	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Lamelles		C	S	C	C	S	C	C	S	C	C	C	C	C	C	S	C		
	Cylindre		C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Segments de piston		C	S	C	C	S	C	C	S	C	C	C	C	C	C	S	C		
	Piston			S				S									S			
	Couronne pompe eau		C	S	C	S	C	S	C	S	C	S	C	S	C	S	S	C		
	Épaulement couronne pompe eau		C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C		
	Engrenage couronne pompe eau		C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C		
	Arbre pompe à eau		C	S	C	S	C	S	C	S	C	S	C	S	C	S	S	C		
	Pare-huile arbre pompe à eau			S		S		S		S		S		S		S		S		
	Liquide de refroidissement	C	C	S	C	C	S	C	S	C	S	C	C	C	C	C	S	C		
	Huile boîte de vitesses	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
	Bielle				S			S				S							S	
	Roulements vilebrequin				S			S			S								S	
	Boîte de vitesses				C			C			C								C	
Véhicule	Amortisseur	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Biellets suspension arrière	T	T	C	T	C	T	C	T	C	T	C	T	C	T	C	T	C	T	
	Huile de fourche		S		S		S		S		S		S		S				S	
	Roulements de direction et joue direction	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Roulements roue	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Rayons	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Filtre air	P	P	S	P	S	P	S	P	S	P	S	P	S	P	S	P	S	P	
	Commande gaz	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Système des freins	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Huile pompes freins	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Huile commande embrayage	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Chaîne de transmission	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	État et pression des pneus	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Système électrique	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C

Légende :

C Contrôle (nettoyage, réglage, lubrification, remplacement si nécessaire)**S** Remplacement**R** Réglage**P** Nettoyage**T** Serrage

4 RÉCAPITULATIF DES COUPLES DE SERRAGE

Ci-après le récapitulatif des couples de serrage de toutes les pièces sujettes au réglage ou à la maintenance :

Train avant		
	Couple de serrage [Nm]	Frein filet
Pivot roue	50	
Pieds de fourche-Pivot roue	10*	
Étrier de frein - fourche	25	M
Plaque inférieure fourche - jambes fourche	10*	
Plaque supérieure fourche - jambes fourche	10	
Tube de pivot sur la plaque supérieure fourche	10	
Cavalier supérieur guidon	20	

Train arrière		
	Couple de serrage [Nm]	Frein filet
Pivot roue	80	
Amortisseur - cadre	45	
Amortisseur - balancier	45	
Biellette - cadre	30	
Biellette - balancier	45	
Balancier - fourche arrière	45	

Moteur		
	Couple de serrage [Nm]	Frein filet
Bouchon de vidange d'huile boîte de vitesses	10	
Vis de purge circuit de refroidissement	10	

Carénages		
	Couple de serrage [Nm]	Graisie
Garde boue avant	10	
Garde boue arrière	2,5	G

Feux		
	Couple de serrage [Nm]	Frein filet
Cache porte-phare	1	

M Frein filet moyen

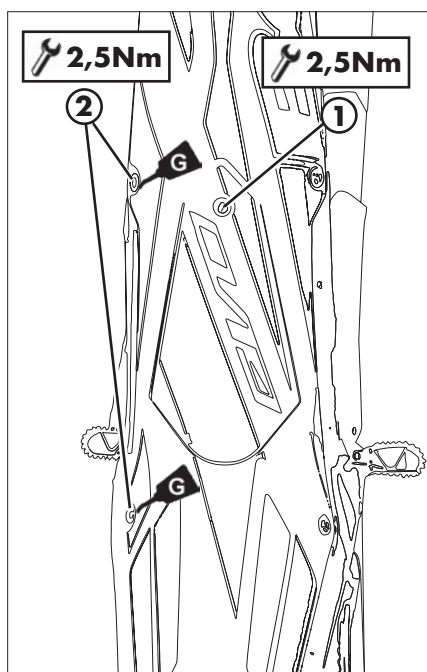


ATTENTION : Le serrage des vis doit être effectué en réglant la clé dynamométrique selon le couple défini et en effectuant le serrage de manière répétée, jusqu'à atteindre le couple défini.

CHAP. 5 DÉMONTAGE ET REMONTAGE DES CARÉNAGES

TABLE DES MATIÈRES

Démontage et remontage groupe selle et gardeboue.....	68
---	----



DÉMONTAGE ET RÉMONTAGE GROUPE SELLE ET GARDEBOUE

Retirer les vis **1** et **2** (deux par côté). Enlever le garde boue.

L'opération effectuée, remettre les deux vis **1** et **2**.

Serrer selon le couple indiqué.

CHAP. 6 QUE FAIRE EN CAS D'URGENCE ?

TABLE DES MATIÈRES

Recherche de la panne	70
Index alphabétique	71

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
Le moteur tourne mais ne démarre pas	Position du robinet de carburant sur OFF	Positionnez le robinet sur ON ou RES
	Jets du carburateur sales	Contactez un concessionnaire agréé BETAMOTOR
	Bougie sale	Nettoyer et sécher la bougie, la remplacer si nécessaire
	Bougie avec écartement des électrodes irrégulier	Régler la distance entre les électrodes (page 41)
	Défaut dans le système d'allumage	Contactez un concessionnaire agréé BETAMOTOR
La puissance délivrée par le moteur est insuffisante	Réservoir d'évacuation obstrué	Vérifier le réservoir d'évacuation
	Le circuit d'alimentation du carburant est obstrué	Contactez un concessionnaire agréé BETAMOTOR
	Filtre à air excessivement sale	Nettoyer le filtre à air
	Installation d'allumage défectueux	Contactez un concessionnaire agréé BETAMOTOR
Le moteur s'arrête ou crépète	Manque de carburant	Porter le robinet du carburant à RES
		Effectuer l'approvisionnement
	Peu d'étanchéité sur le carburateur	Assurez-vous que le tuyau entre le carburateur et le moteur est intact
	Connecteur ou bobine d'allumage lâche ou oxydés	Vérifier le connecteur Nettoyer et traiter avec un pulvérisateur spécifique
Le moteur surchauffe (évacuation de liquide/vapeur par le reniflard du radiateur)	Grille radiateur bouchée	Retirer et nettoyer la grille (page 61)
	Radiateur (côté air) bouché	Nettoyer le radiateur
	Ventilation forcée absente	Vérifier que la ventilation de refroidissement fonctionne correctement
	Pot d'échappement partiellement obturé	Contactez un concessionnaire agréé BETAMOTOR
	Carburant trop pauvre	Contactez un concessionnaire agréé BETAMOTOR
Freinage insuffisant à l'avant	Plaquettes usées	Contactez un concessionnaire agréé BETAMOTOR
	Présence d'air ou d'humidité dans le circuit hydraulique	Contactez un concessionnaire agréé BETAMOTOR
Freinage insuffisant à l'arrière	Plaquettes usées	Contactez un concessionnaire agréé BETAMOTOR
	Présence d'air ou d'humidité dans le circuit hydraulique	Contactez un concessionnaire agréé BETAMOTOR

INDEX ALPHABÉTIQUE

Accélérateur	31
Amortisseur	32
Approvisionnement carburant	27
Arrêt du moteur	28
Bougie	41
Carburateur	42
Chaîne	57
Commande embrayage	50
Conduire en sécurité	6
Connaissance du véhicule	9
Conseils pour l'utilisation du véhicule	5
Contrôle jeu direction	52
Contrôles avant et après usage	26
Démarrage moteur	28
Démontage et remontage groupe selle et gardeboue	68
Données d'identification du véhicule	8
Données techniques	10
Elements principaux	18
Embrayage	30
Entretien programmé	63
Feu arrière	60
Feux clignotants	60
Filtre à air	39
Frein arrière	47
Frein avant	44
Huile de boîte de vitesse	36
Huile de fourche	53
Légende symboles	30
Légende symboles	36
Liquide de refroidissement	37
Longue inactivité du véhicule	62
Lubrifiants et liquides conseillés	16

Mode d'emploi compteur de vitesse digital.....	22
Nettoyage du véhicule.....	61
Pneumatiques	56
Projecteur.....	59
Récapitulatif des couples de serrage.....	64
Recherche de la panne	70
Réglage de la fourche	32
Réglage des suspensions en fonction du poids du pilote.....	34
Réglage du guidon.....	31
Réglage jeu gaz	31
Réglage Projecteur	34
Rodage.....	26
Symbologie.....	5
Système électrique.....	14